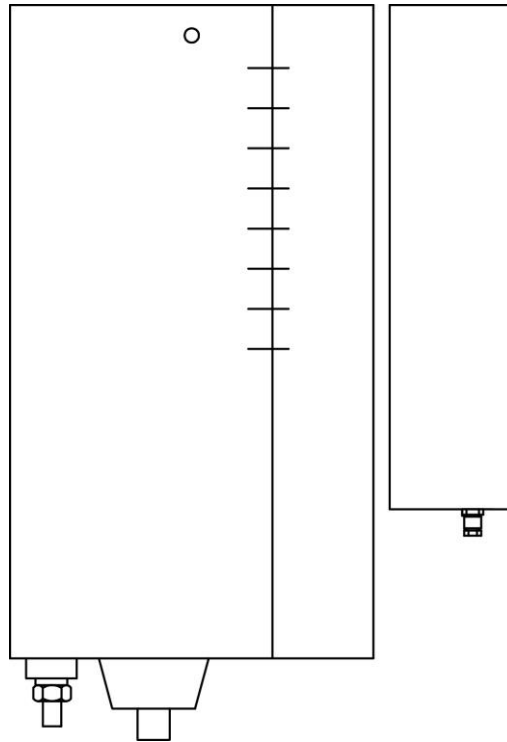




Professionele Stoombad Generators

Cleo Basic

Montage, onderhoud en bediening

Cleopatra B.V.
Handelsweg 45
1525 RG Westknollendam
Nederland
www.cleopatra.nl

Copyright

Alle informatie in dit technische document, evenals de tekeningen en technische beschrijvingen beschikbaar gesteld door ons, blijven ons eigendom en mogen niet worden gekopieerd zonder onze toestemming. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in het belang van verdere ontwikkeling.

Actueel op: 20/10/2014

Inhoudsopgave

Voorwoord	5
Veiligheid	6
Werking	11
Overzicht	12
Leveringsomvang	13
Installation	14
Dimensies model 4 & 8	14
Dimensies model 15 & 23	15
Dimensies model 32 & 45	16
Installatie in de technische ruimte	17
Installatie voorwaarden	19
Aansluiten van de watervoorziening	20
Aansluiten van de stoomleiding	21
Aansluiten van de temperatuursensor	23
Het aansluiten van de stroomaanvoer	24
Reguleren van de stoomtemperatuur	26
Opties	28
Cabineverlichting	28
Geurstofpomp	29
Elektrisch schema Cleo Basic 422	30
Elektrisch schema Cleo Basic 834 & 1534	31
Elektrisch schema Cleo Basic 2364 & 3264 & 4564	32
Inbedrijfstelling	33
Vorbereidingen	33
Stoomfunctie	35
De geurstofpomp	36
Onderhoud	37
Verwijderen van de stoomcilinder	37
Het schoonmaken van de cilinder	37
Het (terug) plaatsen van een cilinder	38
Het uitlaatventiel	39
Handleiding voor de eindgebruiker	42
veiligheidsmaatregelen	42
Handleiding voor de eindgebruiker	43
Operationele berichten	43



Voorwoord

Hartelijk bedankt voor de aanschaf van de Cleopatra Cleo Basic stoomgenerator. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat installeert, in gebruik neemt of onderhoud pleegt.

De Cleo Basic stoombad generator is vervaardigd volgens de laatste TÜV-sud eisen en voldoet aan de technische veiligheidsvoorschriften. Oneigenlijk gebruik kan desondanks gevaar voor de gebruiker of voor derden betekenen. De nationale en lokale voorschriften moeten worden waargenomen in aanvulling op deze veiligheidsinstructies.

Voor een optimale werking van het product is het raadzaam deze instructies te volgen. Neem contact op met de vak handelaar als u vragen heeft over de installatie of werking van de stoomgenerator.

Gebruik

De Cleo Basic Stoomgenerator is speciaal en exclusief ontworpen voor het opwekken van stoom in stombaden. Ieder ander gebruik wordt gezien als niet passend en wordt uitgevoerd op eigen risico. De fabrikant / leverancier is niet aansprakelijk voor eventuele schade die tijdens de installatie ontstaat.

Veiligheid

Instructies

Onjuiste installatie kan tot schade aan eigendommen, ernstig lichamelijk letsel en / of brand leiden. Onoplettendheid tijdens de installatie kan overlijden als gevolg van een elektrische schok of brandwonden veroorzaken. Niet naleven van deze instructies kan de apparatuur beschadigen.

Stoomgeneratoren zijn eenheden voor een vaste installatie. Stoomgeneratoren worden gebruikt om de lucht te bevochtigen. Gebruik een stoomgenerator niet voor enig ander doel dan beschreven. Verander de originele bedrading niet.

Gebruik een stoomgenerator alleen als deze goed is geïnstalleerd en met de deur gesloten. Sluit geen externe apparaten aan op het interne elektrische circuit. De stoomgenerator kan niet buiten worden geïnstalleerd.

Alleen gekwalificeerd personeel mag elektrische installatie procedures en onderhoud uit te voeren. De stoomleidingen moet correct worden geïnstalleerd zodat water terug kan stromen naar de cilinder.

Externe bedrading moet in overeenstemming zijn met het juiste bedradingsschema, de nationale en plaatselijke elektrische normen en wetten.

De code schakelaars zijn op de fabriek ingesteld, hiermee wordt de capaciteit van de bevochtiger-, de verwarmings-spanning, en het aantal fases van de elektrische voeding ingesteld.

Onderhoud

Regelmatig onderhoud en reiniging van de Cleo Basic is noodzakelijk. Schakel alle stroom uit tijdens het uitvoeren van onderhoud aan de Cleo Basic. Wacht tot de temperatuur van de stoom cilinder daalt tot de omgevingstemperatuur en laat de cilinder leeglopen. Sluit de geïnstalleerde afsluitklep. Controleer regelmatig of alle onderdelen, kleppen, relais in goede conditie zijn en inspecteer de cilinder. Controle van de Cleo Basic en alle onderdelen moet elke 500 bedrijfsuren worden gedaan. Goede kennis van luchtbevochtigers en de randapparatuur is essentieel om een diagnose te stellen of maatregelen te nemen.

Veiligheid

Deze instructies zijn bedoeld voor de installateur. Lees deze instructies goed door om het product, de onderdelen en de installatie methodiek te leren kennen. De Cleo Basic stoomgenerator moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd en goed opgeleide elektroinstallateur.

De Cleo Basic stoomgenerator voldoet aan de geldende normen en voorschriften en levert geen directe gevaren voor de gebruiker op indien de Cleo Basic stoomgenerator is geïnstalleerd volgens de instructies van de fabrikant en in navolging van deze handleiding wordt gebruikt. De elektrische en mechanische onderdelen moeten zorgvuldig worden onderhouden zodat de Cleo Basic stoomgenerator volledig operationeel blijft. Om deze reden moeten de instructies nauwgezet worden gevolgd.

Alle informatie en instructies in deze handleiding is samengesteld met inachtneming van de geldende normen en voorschriften, de stand van de techniek en onze jarenlange ervaring en bevindingen.

Kijk het product na voor eventuele transportschade. Na de installatie zal een vordering tot (oppervlakte) beschadiging niet door Cleopatra worden aanvaard.

Elk recht op garantie komt te vervallen als er aanpassingen aan het originele product, of onderdelen daarvan, zijn gemaakt. Nationale en lokale voorschriften moeten worden opgevolgd. Deze handleiding moet dicht bij het toestel worden gehouden, voor een snelle toegang als dat nodig is.



Gebruik schroeven en pluggen om de Cleo Basic stoomgenerator aan de muur te hangen. Muren die de Cleo Basic stoomgenerator ondersteunen moeten sterk genoeg zijn om het gewicht te kunnen dragen anders moeten deze worden versterkt.

De meegeleverde pluggen en schroeven zijn bedoeld voor gebruik in beton of massief stenen muren. Indien de muren zijn vervaardigd van een ander materiaal gebruik dan materiaal dat geschikt is voor dat specifieke wand type. (niet in levering inbegrepen)

Cleopatra aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door:

- Het niet in acht nemen van de handleiding
- Onjuist gebruik
- Installatie door niet gekwalificeerd personeel
- Ongeautoriseerde wijzigingen aan het product
- Technische wijzigingen
- Het gebruik van niet originele reserve onderdelen

Correct gebruik:

De Cleo Basic stoomgenerator mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik op een andere wijze is niet toegestaan en is voor eigen risico van de gebruiker.

Gebruik de Cleo Basic stoomgenerator niet wanneer deze niet perfecte staat verkeerd.

Gebruik dit product niet in een omgeving waar het wordt blootgesteld aan corrosie.

Veiligheid

Verklaring van symbolen in deze handleiding

De hieronder beschreven symbolen worden gebruikt in de installatie handleiding en op het product zelf. Het is noodzakelijk om de veiligheidsinstructies goed te lezen om ongevallen, letsel en schade te voorkomen. Procedures aangegeven met deze symbolen vereisen speciale aandacht. Let op! Het niet volgen van de juiste procedure kan het product beschadigen of kan leiden tot storingen.

Waarschuwingstekens

Geeft de mogelijkheid van een gevaar weer

**Let op: algemeen gevaar**

Informeert de betrokkene dat het proces beschreven, tenzij uitgevoerd in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften, het risico van letsel met zich

**Let op: twee personen nodig**

Gebruik extra hulp bij deze procedure. Indien dit advies niet in acht wordt genomen bestaat het risico dat het product of object beschadigd kan raken

**Gevaar voor beknelling**

Gevaar voor afknelling van handen.

**Gevaar voor hoge temperaturen**

Niet aanraken. Gevaar voor verbranding. Het omliggende gebied, inclusief de vloer, kan heet zijn.

**Gevaar voor elektrische schok**

Procedures waar elektriciteit wordt gebruikt zijn gevaarlijk. Alle installatie- en testwerkzaamheden dienen door een erkende elektricien te worden uitgevoerd.

**Gevaar voor uitglijden**

Vloeren en oppervlakten kunnen glad zijn als het nat is.

Gebodstekens

Geeft een actie die gevaar moet voorkomen weer

**Belangrijke instructie of beschrijving**

Procedures die met dit symbool vereisen speciale aandacht.

**Lezen voor gebruik**

Gelieve zorgvuldig te lezen alvorens het product of de apparatuur te installeren.

**Veiligheidshandschoenen dragen**

Draag de juiste beschermende kleding tijdens de installatie van het product om handblessures te voorkomen.

**Veiligheidsschoenen dragen**

Draag de juiste beschermende kleding tijdens de installatie van het product om handblessures te voorkomen.

**Oogbescherming dragen**

Draag een veiligheidsbril om oogletsel tijdens de installatie van het product te voorkomen.

Symbolen op product

Symbolen gebruikt op het product of op de verpakking

**Stoom uitlaat**

Geeft de positie aan waar stoom de stoomgenerator verlaat

**Water aansluiting**

Geeft de positie aan van de waterinlaat.

**Equipotentiaal aansluiting**

Geeft de positie van equipotentiaal aansluiting aan.

**Verwijdering van onderdelen, oude elektrische en elektronische apparatuur**

Dit symbool wijst erop dat dit product niet kan worden behandeld als huishoudelijk afval.

Veiligheid Maatregelen



De apparatuur moet worden geïnstalleerd door gekwalificeerd en goed opgeleid personeel of een gespecialiseerde dealer met inachtneming van de nationale en lokale geldende normen en voorschriften.



Schakel de stroomtoevoer van de Cleo Basic volledig uit alvorens met schoonmaak-, installatie- of onderhoudswerk te beginnen. Gebruik hiervoor de aardlekschakelaar.



Stroomvoorziening

De elektrische aansluiting mag alleen door een erkend elektricien worden uitgevoerd, dat wil zeggen uw elektrische installateur. Voor de elektrische installatie moet de actuele van toepassing zijnde VDE-, landspecifieke en EU-regelgeving worden nageleefd. Alle installatie- en testwerkzaamheden dienen door een erkend elektricien en volgens de VDE 0100 deel 701 / E IEC 60364-7-701 normen worden uitgevoerd.

Stopcontacten moeten geaard zijn. De complete stroomtoevoer vindt plaats via:

- Wisselstroomaansluiting
 - < 3.2kW = 230V 1N ~50Hz (L, N, PE)
 - > 3.2kW = 400V 2N ~50Hz (L1, L2, N, PE)
- Een hoofdschakelaar voor uitschakeling met 3 mm contactopening.

De stroomtoevoer moet een aardlekschakelaar (RCD) bezitten, de gemeten verschilstroom is met ≤ 30 mA beveiligd, volgens DIN EN 60335-2-41 / VDE 0700. Indien de elektrische aansluitkabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden. Gebruik het apparaat niet met een gelijkstroom voeding.



Niet dubbel geïsoleerde kabels moeten in een installatiebuis of een kabelgoot gelegd worden. Kabels van 230/400 V en kabels van 12 V dienen in een aparte leiding geïnstalleerd te worden.

Veiligheidskleding

Gebruik veiligheidskleding tijdens het installeren van de Cleo Basic.



Veiligheid

Algemeen gebruik

De Cleo Basic stoomgenerator voldoet aan de eisen van de technische veiligheidsvoorschriften. Oneigenlijk gebruik kan desondanks gevaar voor de gebruiker of aan derden veroorzaken.

De nationale en lokale voorschriften moeten worden geraadpleegd en zorgvuldig worden nageleefd in aanvulling op deze veiligheidsinstructies. De optimale werking van het product wordt bevorderd wanneer de instructies correct worden opgevolgd. Neem contact op met een gespecialiseerde leverancier als u vragen hebt over de installatie van de Cleo Basic stoomgenerator.

- De Cleo Basic dient niet te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of uitgebreide instructies hebben gekregen.
- Kinderen mogen bij de Cleo Basic worden gelaten om zeker te zijn dat er niet met de Cleo Basic gespeeld wordt.

Stoombadgeneratoren van het type Cleo Basic produceren stoom voor het verwarmen van stoomcabines. Een afwijkend gebruik dan hiervoor beschreven wordt gezien als niet passend en wordt daarom uitgevoerd op eigen risico. De fabrikant /leverancier is niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van onjuist gebruik.

Wijziging van de Cleo Basic stoomgenerator

Het aansluiten of installeren van onderdelen en producten die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd zal leiden tot beperking van de garantie of beëindiging en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

Werking

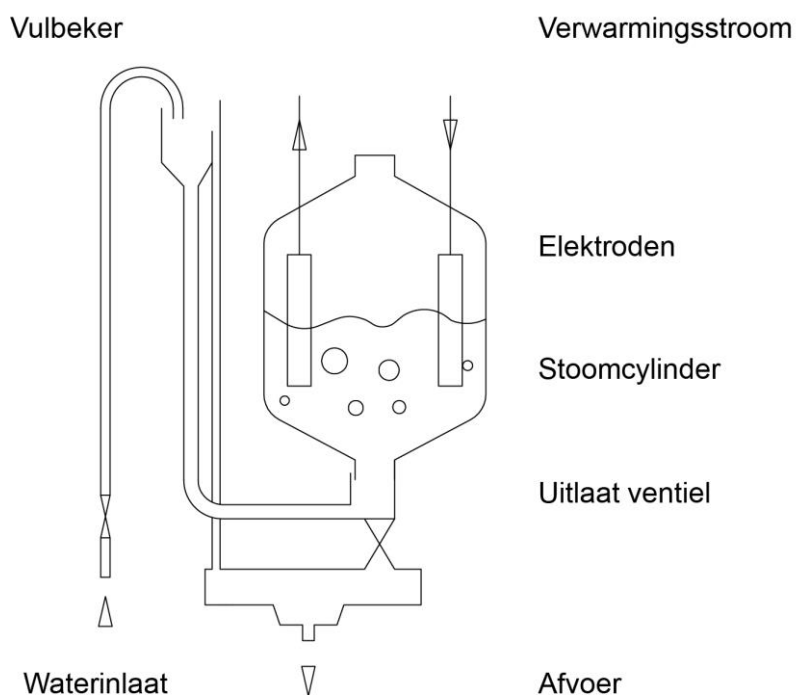
Stoombadgeneratoren van het type Cleo Basic produceren stoom voor het verwarmen van stoomcabines. De Cleo Basic beschikt over een verwarmingssysteem waarmee het water door elektroden direct verwarmd wordt. Het leidingwater wordt d.m.v. een inlaatventiel en een speciaal vulsysteem in de cilinder gevoerd. De elektroden, die met de netspanning zijn verbonden, voeren de verwarmingsstroom in het cilinder water. Het water wordt verwarmd tot het kookpunt om stoom te produceren. Bij het eerste gebruik van een nieuwe cilinder kan er een bepaalde opstart tijd (startfase) nodig zijn om de maximale capaciteit van de generator te bereiken. Deze tijd is afhankelijk van de geleidbaarheid van het leidingwater.

Bij zacht water kan deze startfase enkele minuten duren. Is deze startfase eenmaal voorbij, dan wordt de maximale capaciteit daarna binnen enkele minuten bereikt. Door verdamping wordt de concentratie van de mineralen in het cilinder water verhoogd. Het elektronische regelsysteem zorgt voor het automatisch laten weglopen van een bepaalde hoeveelheid sterk gemineraliseerd water, zodat de geleidbaarheid van het cilinder water wordt gestabiliseerd.

De geproduceerde stoom verwarmt de cabine tot de gewenste temperatuur. Een temperatuurregeling regelt de stoomcapaciteit al naar gelang het energiegebruik van de cabine. Daardoor is een stabiele temperatuur van de cabine, bij een optimale capaciteitsinzet evenals continue stoomafgifte, gewaarborgd.

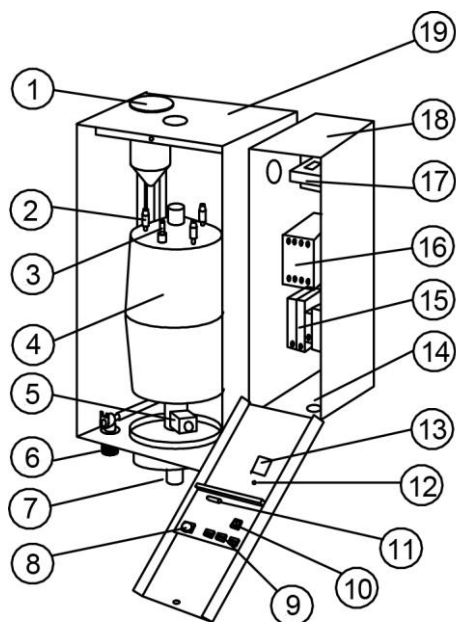


Elektrode generatoren produceren stoom met zeer lage druk. Het drukverlies van de stoomleiding en stoominlaat moet zeer laag gehouden worden (minder dan 0.1bar). Een overdruk kan de capaciteit van de generator beïnvloeden. Overdruk kan leiden tot storingen en kan gevaarlijk zijn. Het kan schade aan eigendommen veroorzaken, het nominale vermogen van de generator beïnvloeden en de oorzaak zijn voor waterbederf.



Overzicht

De Cleo Basic stoombad generator bestaat uit de volgende onderdelen:



- 1 Vuldop ontkalking
- 2 Cilindrische plug
- 3 Max. waterniveau sensor
- 4 Stoomcilinder
- 5 Uitlaatventiel
- 6 Inlaatventiel (G1/2 buitendraad)
- 7 Afvoer
- 8 Handmatige waterafvoer
- 9 Printplaat processor
- 10 Potentiometer
- 11 Hoofdschakelaar
- 12 Led
- 13 Hoofdschakelaar
- 14 Wartels
- 15 Elektronische aansluitingen
- 16 Relais
- 17 Meetspoel
- 18 Behuizing elektrotechniek
- 19 Behuizing

Leveringsomvang

Model 4

- Stoomslang 215mm
- Stoompijp 22X50
- Slangklem 22mm

Model 8

- Stoomslang 145mm
- Stoompijp 22X50
- Slangklem 22mm

Model 15 & 23

- Stoomslang 140mm
- Stoompijp 35X60
- Slangklem 43mm

Model 32

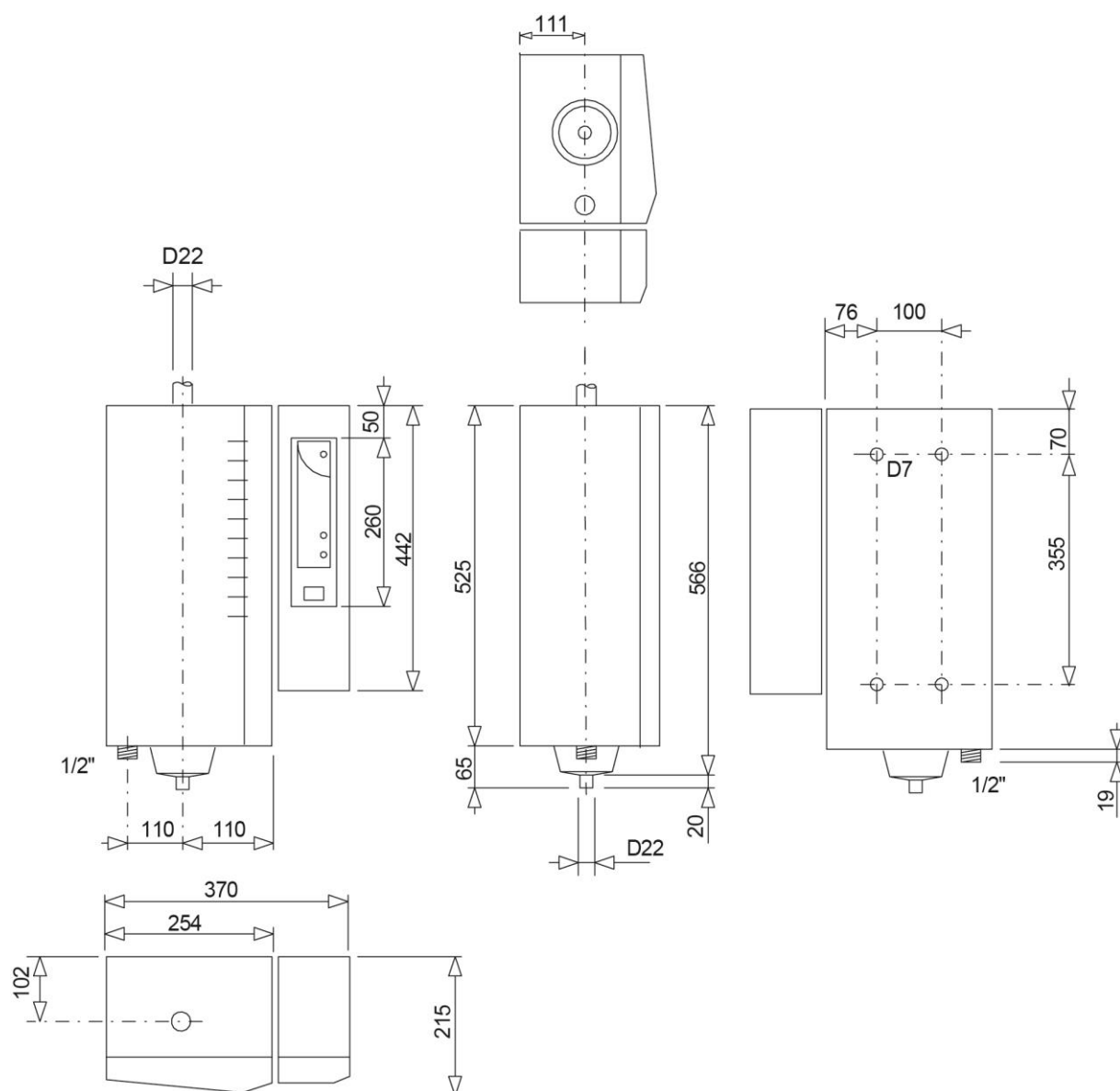
- Stoomslang 140mm
- Stoompijp 35X60
- Slangklem 43mm

Model 45

- Stoomslang 140mm
- Stoompijp 35X60
- Slangklem 2x43mm

Installation

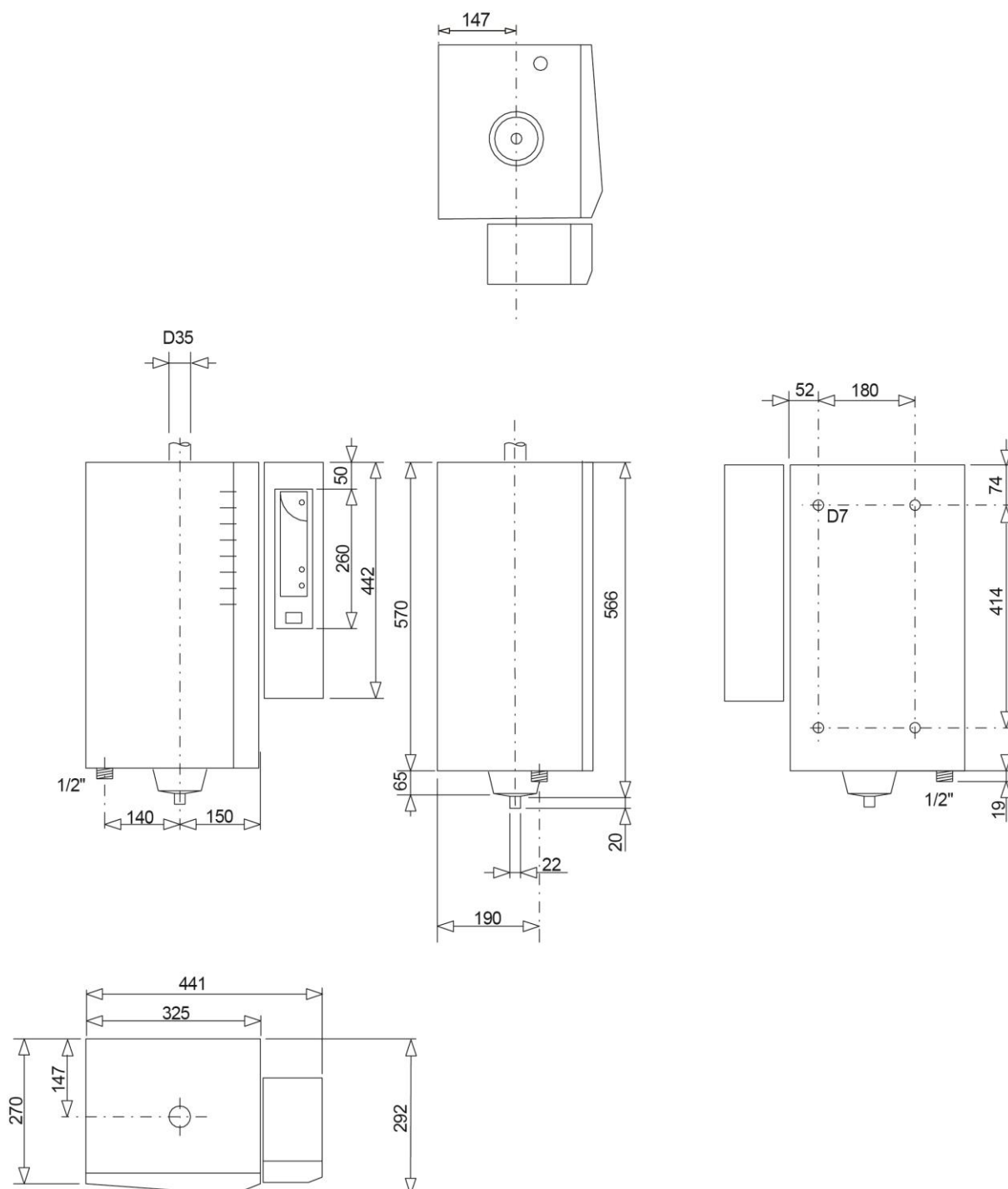
Dimensies model 4 & 8



Model	Capaciteit kW	Stoom uitlaat	Afvoer	Netto gewicht	Bruto Gewicht
4	3	Ø 22	Ø 22	10	13,5
8	6,1	Ø 22	Ø 22	11	17,5

Installation

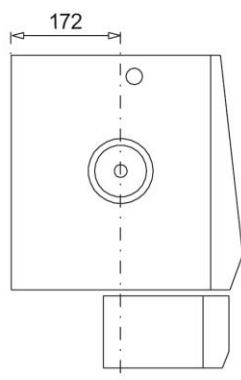
Dimensies model 15 & 23



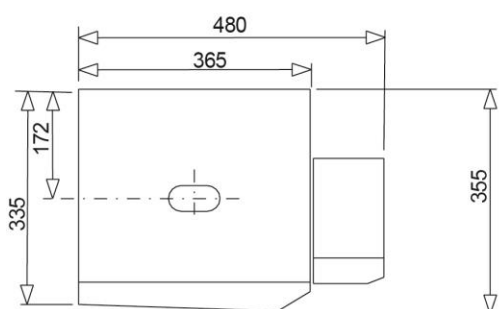
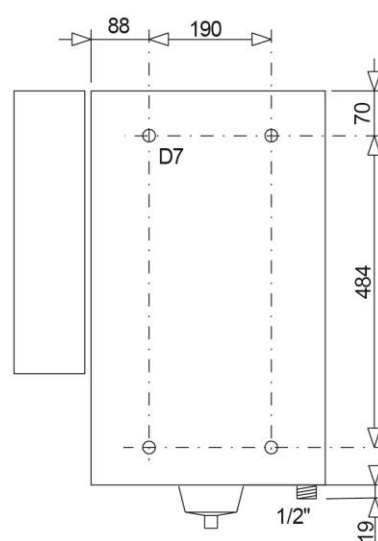
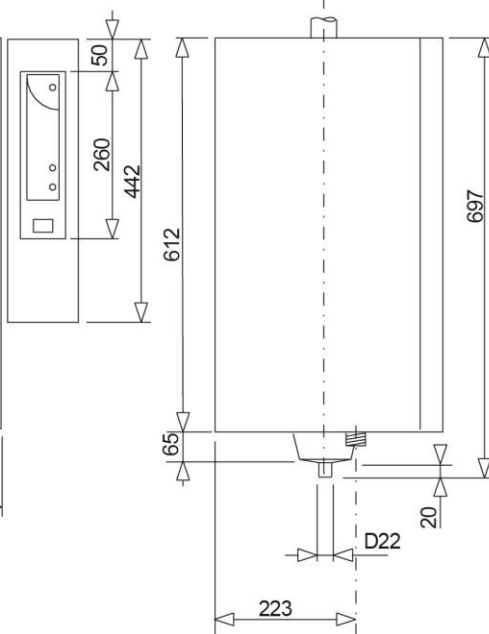
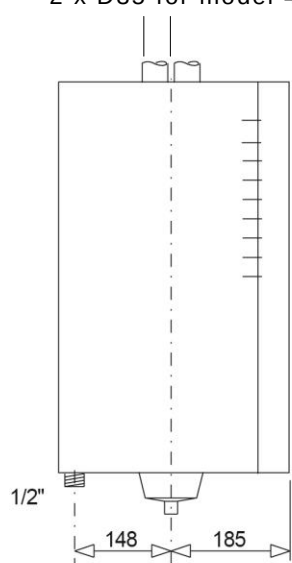
Model	Capaciteit kW	Stoom uitlaat	Afvoer	Netto gewicht	Bruto Gewicht
15	11,4	Ø 35	Ø 22	16	31
23	17,5	Ø 35	Ø 22	17	32

Installation

Dimensies model 32 & 45



Stoomleiding:
1x D35 for model 32
2 x D35 for model 45



Model	Capaciteit kW	Stoom uitlaat	Afvoer	Netto gewicht	Bruto Gewicht
32	24,3	Ø 35	Ø 22	27	52
45	34,2	Ø 2x35	Ø 22	28	53

Installatie

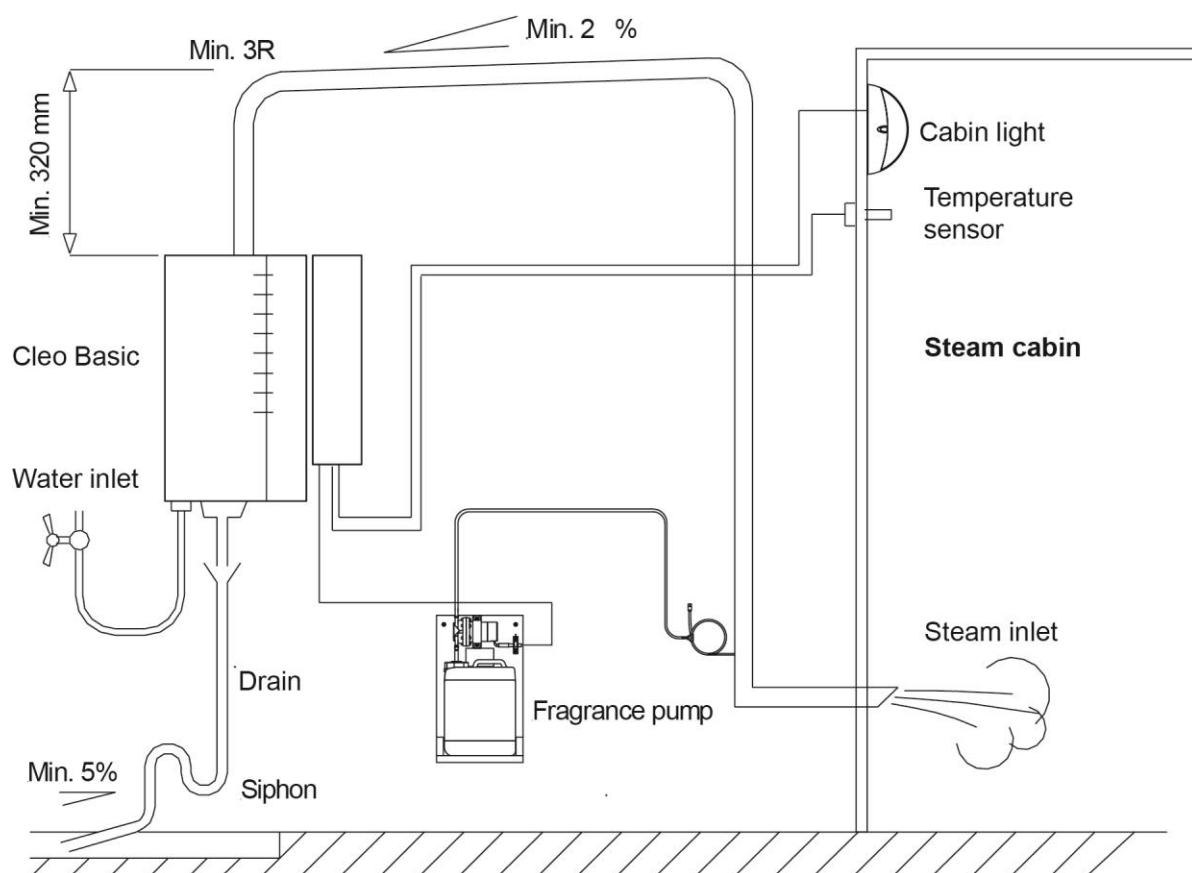
Installatie in de technische ruimte



Gebruik alleen de originele onderdelen bij de montage.

De Cleo Basic stoomgeneratoren en alle aanvullende technische componenten moeten in een geventileerde technische ruimte worden geïnstalleerd. De Cleo Basic stoomgeneratoren zijn niet bedoeld voor de eindgebruiker. Installeer de Cleo Basic stoomgenerator niet aan de binnenkant van een doucheceel of in stoomcabines. De Cleo Basic moet worden geïnstalleerd zoals beschreven in de NL 60335-2-105 norm. Installeer de Cleo Basic stoomgeneratoren en alle aanvullende technische componenten niet direct op de muur van de cabine.

De Cleo Basic en alle aanvullende technische componenten moeten waar nodig worden gezekerd en vastgezet door middel van schroeven. Gebruik geen onderdelen van derden. De stoomgenerator is gemaakt voor gebruik in professionele installaties. Installeer de Cleo Basic horizontaal op een muur. De muur moet een vlak oppervlak hebben. Vermijd vervorming van de behuizing. De temperatuur van de wand waarop de Cleo Basic bevestigd is mag niet tot condensatie aan de binnenkant van de generator leiden. Gebruik de Cleo Basic niet in een explosieveilige omgeving of in een omgeving waar ontvlambare lucht terug kan stromen in de cilinder. Tijdens gebruik kan het water uit de generator stromen. Plaats daarom geen watergevoelige apparatuur onder de generator of zorg dat deze goed beschermd is tegen vocht. De max. druk op de uitlaat van de cilinder mag niet boven de 100 mm komen.



Installatie

Installatie in de technische ruimte



De stoomleidingen moeten bestaan uit koperen leidingen. Gebruik een buigijzer om bochten in koperen leidingen te maken (geen kniestukken).

Let op de minimale afstanden die zijn weergegeven in de onderstaande afbeelding.

Gebruik een schroevendraaier om de deur naar de stoomcilinder of elektronische kast van de Cleo Basic te openen. Duw de kap voorzichtig terug en druk aan om de deur te sluiten (geen schroevendraaier benodigd).

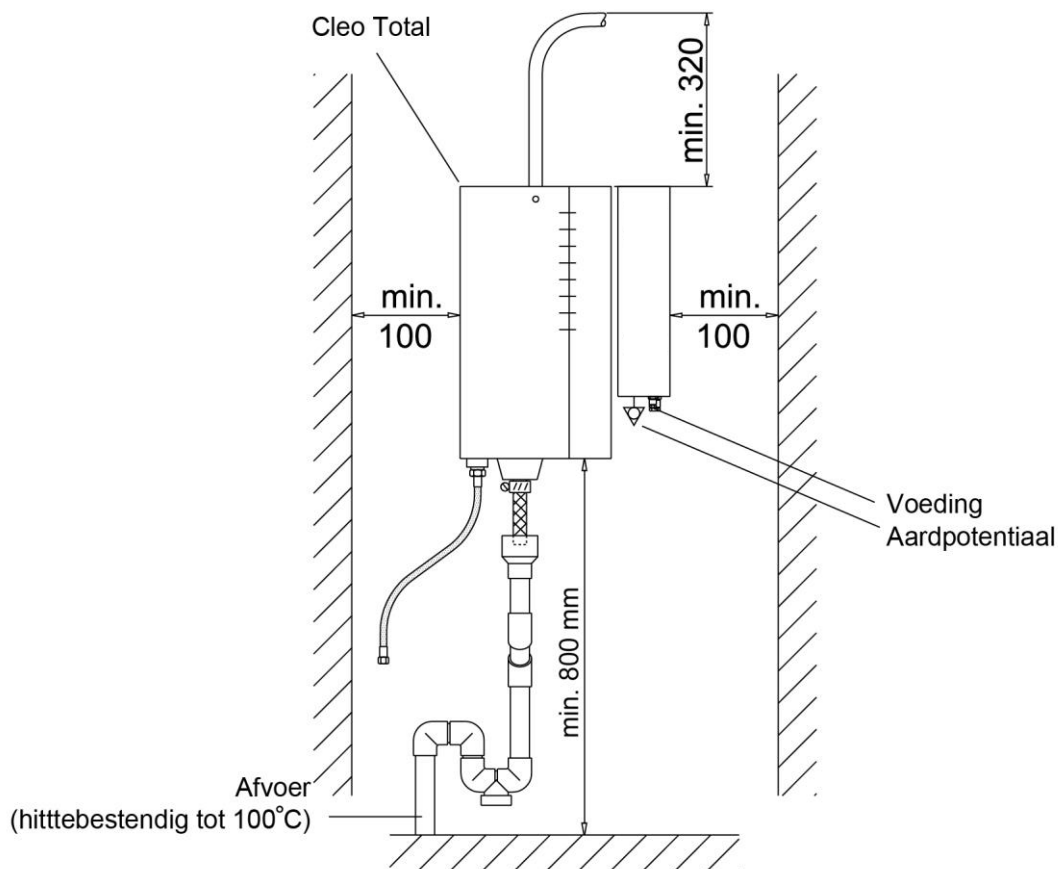
Let er tijdens het monteren van de Cleo Basic op dat er voldoende ruimte is om onderhoudswerk aan de stoombadgenerator uit te kunnen voeren. Aangeraden wordt om het apparaat op ooghoogte te plaatsen. Monteer de Cleo Basic alleen in een goed geventileerde technische ruimte. Chloor bevattende lucht, hoge temperaturen en een vochtige omgeving dienen te worden vermeden.

(max. van 35°C en een luchtvochtigheid van 80%).

De generator dient elektrisch te worden geaard. Hiervoor is op het apparaat een aardingsaansluiting bevestigd. Tevens dient een mechanische aarding (aardpotentiaal) te worden aangesloten. Hiervoor is een aansluitklem aangebracht.

Lokale en nationale voorschriften dienen te worden gevolgd.

Aangeraden wordt de stoomgenerator zo dicht mogelijk bij de stoominlaat te monteren. De Cleo Basic werkt het meest efficiënt als deze is verbonden via een zo kort mogelijke stoomleiding met de stoominlaat.



Installatie

Installatie voorwaarden

Gewenste installatieomstandigheden:

Maximale omgevingstemperatuur:	35°C
Minimale omgevingstemperatuur:	5°C
Maximale luchtvochtigheid:	80%, niet condenserend
Netspanning:	-8 + 10%P
Maximale druk stoomcilinder uitgang:	100 mm water
Elektrische geleidbaarheid water :	125 tot 1250 micro Siemens / cm

Water kwaliteit: De Cleo Basic generatoren kunnen gebruik maken van zowel hard als zacht water. Het beste is onbehandeld leidingwater. De 16-bit processor past de werkwijze aan de aanwezige omstandigheden aan. Volledig ontzout water mag niet worden toegepast, aangezien de elektrische geleidbaarheid te gering is. Onthard water brengt nauwelijks voordelen en dient niet te worden toegepast.

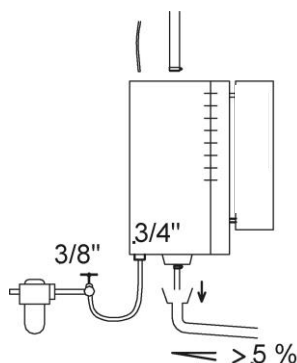
Een minimale hardheid van 6°D is te adviseren. Ontharders op basis van ionenwisseling maken weliswaar zacht water, maar het zoutgehalte kan agressief water produceren, waardoor corrosie van de elektroden kan optreden. Het gebruik van waterontharders moet daarom goed worden overwogen.

Elektrische geleidbaarheid water: dit moet binnen de grenzen van 125-1250 micro-Siemens / cm liggen.

Waterhardheid: Deze wordt naar de internationale Millimol/l calcium en magnesiumionen per liter gemeten (vroeger DH)

Zacht water:	< 1.3 mmol/l	< 7°DH
Middel hard water:	1.3 - 2.5 mmol/l	7°DH - 14°DH
Hard water:	2.5 - 3.8 mmol/l	14°DH - 21°DH
Zeer hard water:	> 3.8 mmol/l	> 21°DH

1°DH komt overeen met:	1.05° Amerikaanse hardheid
	1.25° Engelse hardheid
	1.79° Franse hardheid
	10.0 mmol/l CaO
	17.9 mg/l CaCO ₃ (ppm)



De wateraansluiting zit aan de onderkant van de Cleo Basic stoom generator. Lokale voorschriften moeten in acht genomen worden.

De wateraansluiting heeft een mannelijke schroefdraad van 3/4". Gebruik een flexibele slang om de inlaat op aan te sluiten. Een waterstop, een terugslagklep, een waterfilter en een mechanische aarding moet aan de water toevoerleiding worden toegevoegd. Plaats een sifon in de waterafvoer.



Houd gedurende installatie rekening met het volgende:

- Schakel alle stroom uit voor werk en onderhoud aan de Cleo Basic.
- De watertoevoer moet worden aangesloten op de PA aardpotentiaal

Installatie

Aansluiten van de watervoorziening

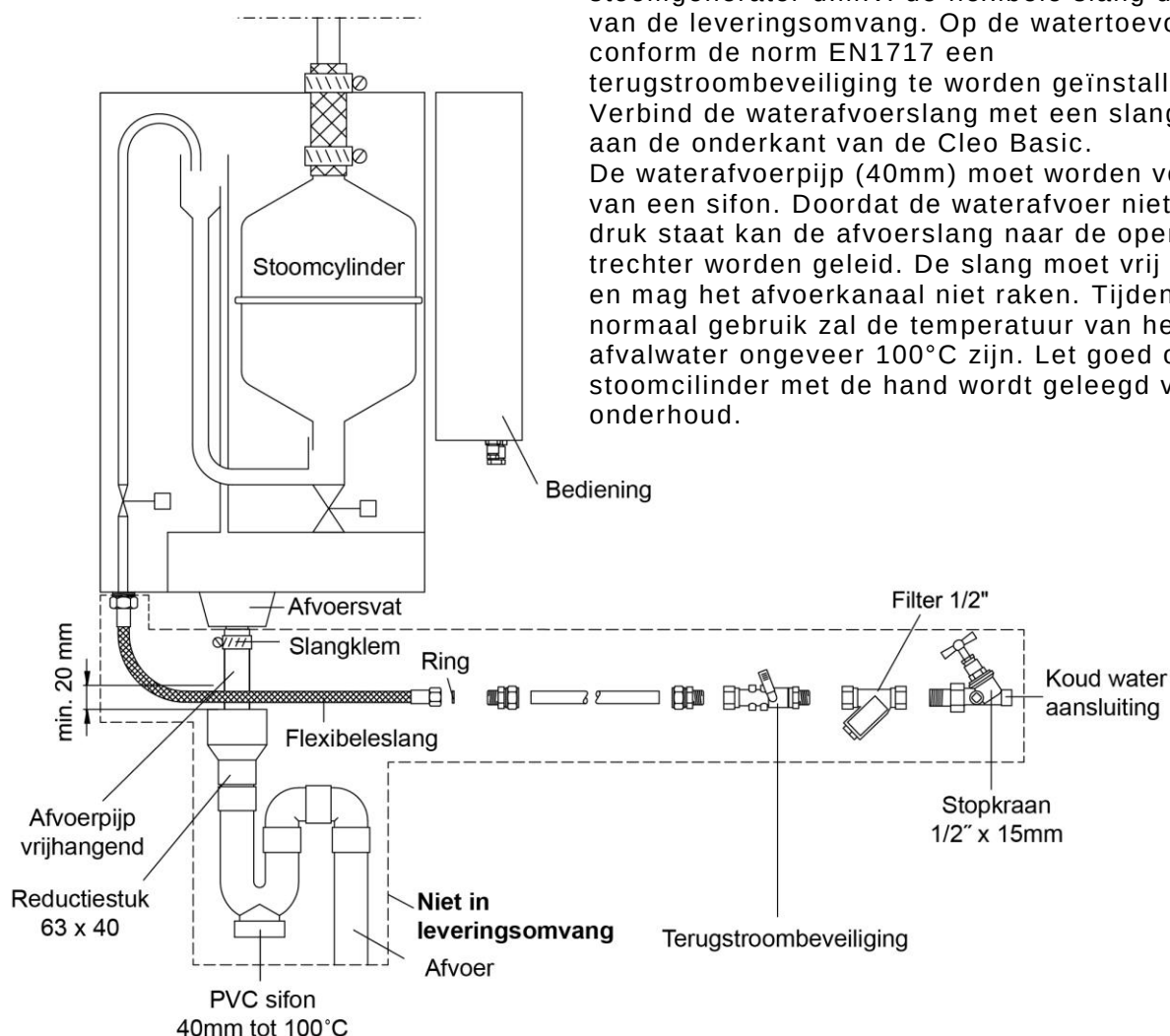
De apparatuur moet worden geïnstalleerd door gekwalificeerd en goed opgeleid personeel of een gespecialiseerde dealer met inachtneming van de nationale en lokale geldende normen en voorschriften. Gebruik normaal leidingwater. Neem contact op met de vakhandel van de stoomgenerator voor het gebruik van behandeld water.

De waterdruk mag niet hoger dan 10 bar en niet lager dan 1 bar zijn. Als de druk lager is kan de inlaatklep niet openen. Voor een optimale werking moet de waterdruk worden ingesteld op 4 bar met een druk verlagende klep. Het water mag niet warmer dan max. 40 graden zijn. Voorafgaand aan het stomen, moeten de aanvoerleidingen grondig gespoeld worden om vuildeeltjes, vet of resten te verwijderen. De ingebouwde filter op de inlaatklep moet na de eerste operationele 100 uur worden schoongemaakt.

Tevens moet de Cleo-Total na 100 werkende uren regelmatig worden geïnspecteerd. Alle waterleidingen moeten waterdicht zijn, zodat er geen water uit het systeem kan lekken. Potentiaalvereffening moet worden gemonteerd volgens lokale regelgeving.



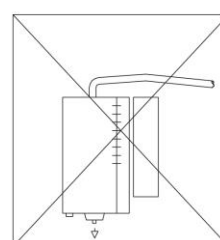
Let er tijdens het installeren van de afvoer op dat service- en schoonmaakwerkzaamheden goed uit te voeren zijn. De waterafvoer dient onder voldoende afschot naar het riool te lopen. Het installeren van een filter bij de waterinlaat wordt aanbevolen zodat de zeef bij de inlaatklep niet te snel verstopt raakt met sedimenten/bezinksel.



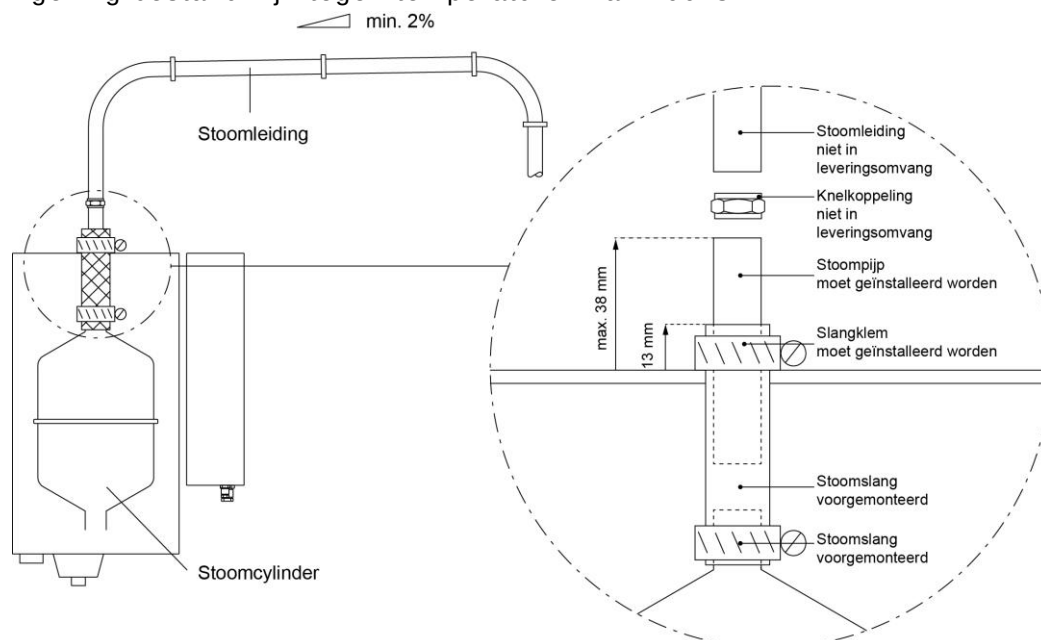
Verbind de aanvoerleiding koudwater naar de stoomgenerator d.m.v. de flexibele slang die deel is van de leveringsomvang. Op de watertoevoer dient conform de norm EN1717 een terugstroombeveiliging te worden geïnstalleerd. Verbind de waterafvoerslang met een slangklem aan de onderkant van de Cleo Basic. De waterafvoerpijp (40mm) moet worden voorzien van een sifon. Doordat de waterafvoer niet onder druk staat kan de afvoerslang naar de open trechter worden geleid. De slang moet vrij hangen en mag het afvoer kanaal niet raken. Tijdens normaal gebruik zal de temperatuur van het afvalwater ongeveer 100°C zijn. Let goed op als de stoomcilinder met de hand wordt geleegd voor onderhoud.

De stoomleiding moet bestaan uit koperen pijpen. Het gebruik van kunststof wordt alleen aangeraden als er hoogwaardig kunststof gebruikt wordt. Kunststof of rubber kan schuim in de cilinder produceren en invloed hebben op de prestaties van de Cleo Basic en mensen bloot stellen aan ernstige gevaren. Gebruik altijd een buigijzer om de pijpen te buigen i.v.m. de buigings-weerstand (geen knieën of kniestukken). Houd rekening met uitzetten en krimp van leidingwerk bij temperatuurwisselingen. Let er op dat de bochten zo ruim mogelijk zijn wanneer de stoomleidingen niet recht kunnen worden gelegd. De stoomslang moet voldoende worden ondersteund om verzakking van de leiding te voorkomen. Thermische isolatie van minimaal 20mm dik is aanbevolen voor de koperen leidingen. De stoom moet ongehinderd en druk vrij door de stoomleiding en stoomslang kunnen stromen: geen obstakels, versmallingen, knikken of deuken. Door een verkeerde montage kan tegendruk of condensaat ontstaan, wat het functioneren van de Cleo Basic zal beïnvloeden.

Incorrecte installatie



Let op: Bij het leggen van een stoomleiding moeten de materialen in de directe omgeving bestand zijn tegen temperaturen van 100°C.



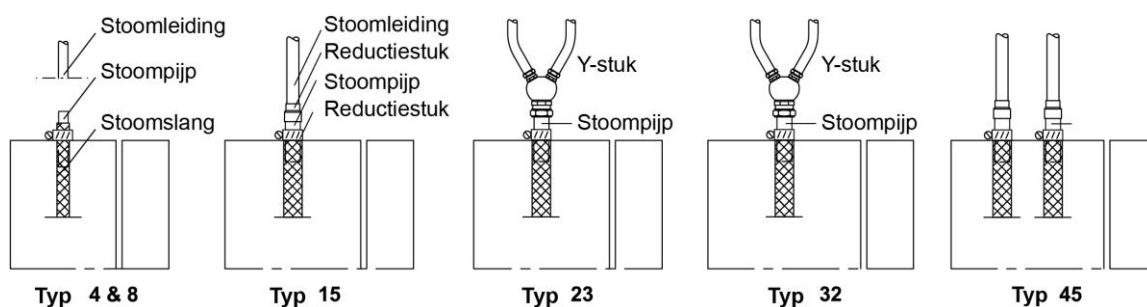
- Schakel alle stroom uit voor werk en onderhoud aan de Cleo Basic.
- Beschadig geen elektrische bekabeling tijdens de werkzaamheden.
- Test volgens de BGV A3 norm.

Aansluiten van de stoomleiding op de stoomgenerator

De verbinding van de stoomleiding naar de stoomgenerator

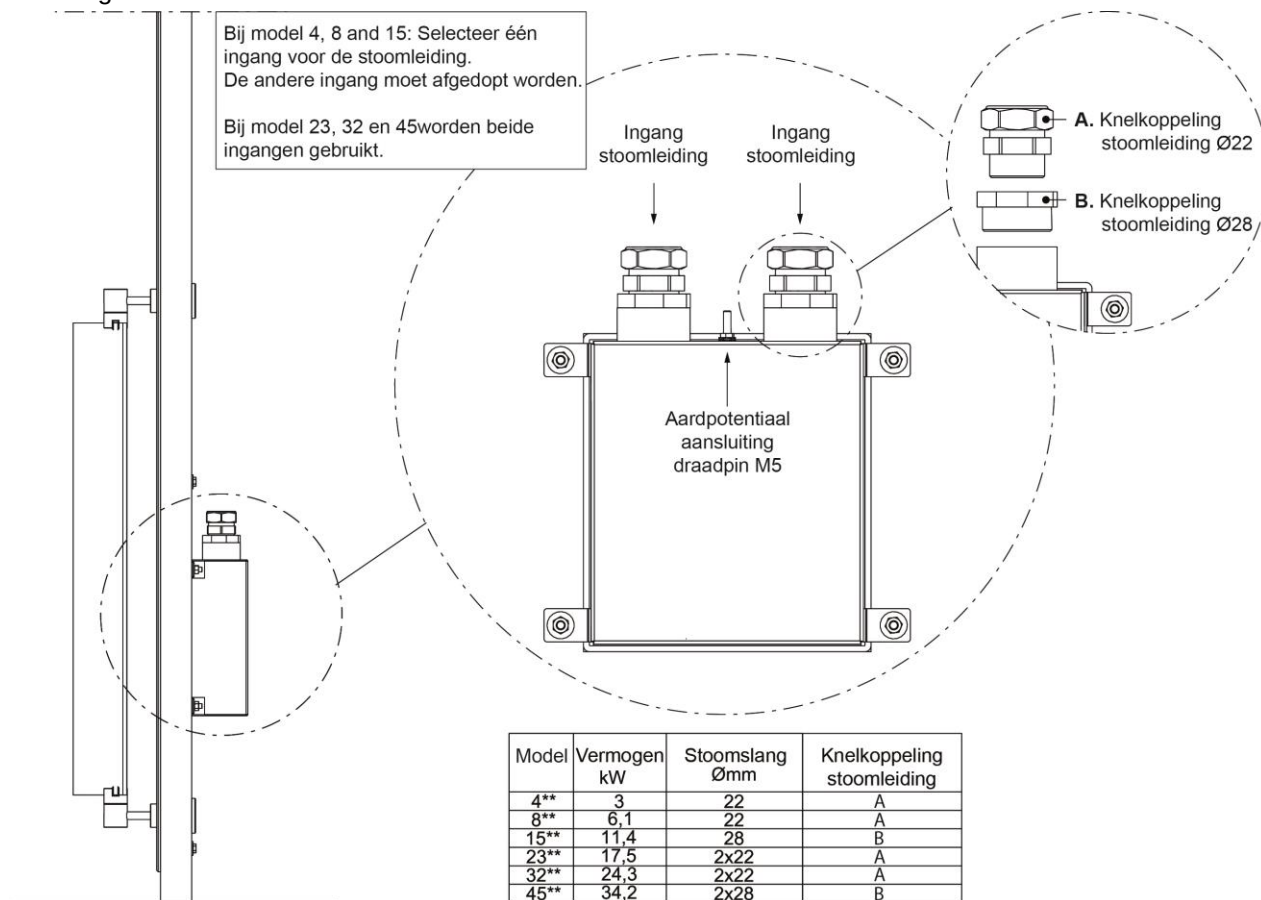
In de hierop volgende tabel staan de verbindingsopties voor de stoomgenerator. Per model is aangegeven welke verbindingstukken gebruikt kunnen worden. De stoomleiding, het reductiestuk en het Y-stuk zitten niet in de leveringsomvang.

Model	Vermogen kW	Stoompijp	Stoomleiding Ømm	Stoomslang Ømm	Slangklem Ømm	Reductiestuk Ømm	Y-stuk Ømm
4**	3	22x50	22	22/29	25-40		
8**	6,1	22x50	22	22/29	25-40		
15**	11,4	35x60	28	35/43	45-55	35-28	
23**	17,5	35x60	2x22	35/43	45-55		35x22x22
32**	24,3	35x60	2x22	35/43	45-55		35x22x22
45**	34,2	2x35x60	2x28	2x35/43	2x45-55	2x35-28	



Het verbinden van de stoomleiding op de stoominlaat

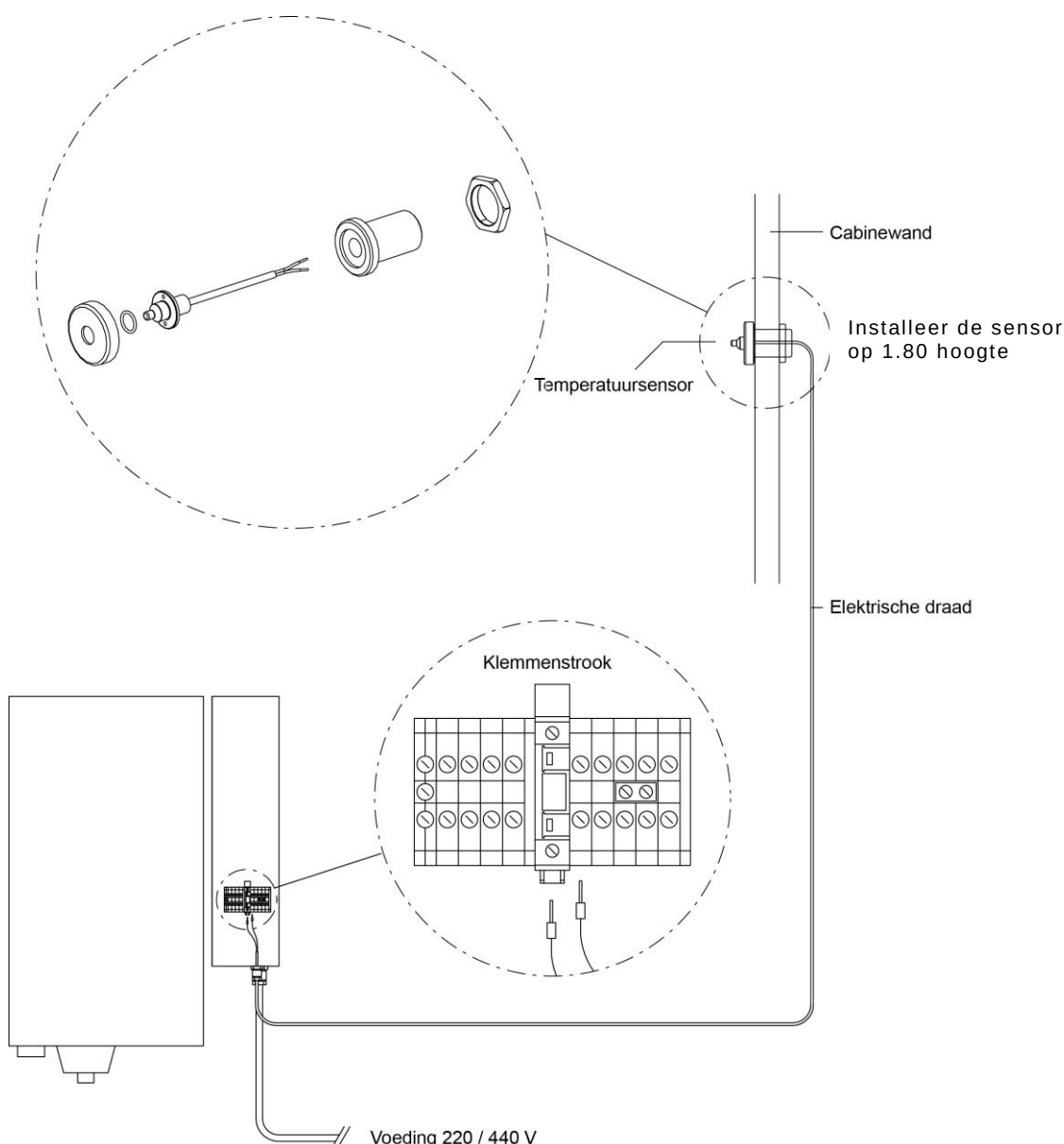
Verbind de stoomgenerator met de stoominlaat zoals aangegeven in de onderstaande tekening.



De stoominlaat moet mechanisch worden geaard. Een aardpotentiaal aansluiting zit op de stoominlaat. Plaatselijke en nationale voorschriften moeten worden nageleefd.

Installatie

Aansluiten van de temperatuursensor



De temperatuursensor moet worden aangesloten volgens het bijgevoegde aansluitschema. Plaats de temperatuursensor in de stoomcabine zodat een representatieve temperatuur gemeten kan worden. Zorg ervoor dat de temperatuursensor schoon is. De standaard lengte van de aansluitkabel is 10 meter. Een verlenging van de aansluitkabel moet worden vermeden: onzorgvuldige aansluitpunten kunnen de temperatuurmeting verstoren en de goede werking van de stoomgenerator belemmeren. De interne elektronica is al aangesloten. De externe temperatuursensor bestaat uit tweepolige kabels van 0,75 mm² bij 1 meter lengte. Gebruik een stofdichte behuizing bij het aansluiten van de kabel op de temperatuursensor. Let op! Een slechte aansluiting kan van invloed zijn op een juiste meting van de temperatuur.

Leg de kabel tussen de stoomgenerator en de cabine in een leiding of een kabelgoot.

Temperatuursensor: alleen de originele sensor kan worden gebruikt als een temperatuursensor. De temperatuursensor mag niet worden bedekt door andere objecten of vuil. De temperatuursensor moet op een hoogte van 1,80 m boven de vloer en op een afstand van 125 mm van het scharnier van de deur worden gemonteerd.

Installatie

Het aansluiten van de stroomaanvoer



Schakel voorafgaand aan de werkzaamheden de stroom uit.

Lokale voorschriften moeten worden nageleefd. De stoomgenerator dient in de daarvoor bedoelde ruimte te worden geïnstalleerd. Bij de installatie moet een meerpolige werkschakelaar worden ingebouwd met een contactafstand van minimaal 3 mm. De elektriciteitsaanvoer moet worden voorzien van een stroomonderbreker met een maximum van 30 mA. Onderdelen die een hoger voltage hebben dan 12 V moeten buiten handbereik van personen gemonteerd worden wegens veiligheidsoverwegingen.

De stoombad generatoren behoren tot "Beschermingsklasse I" (elektrische apparaten) en dienen aangesloten te zijn via een aardlekschakelaar. De stoomgenerator moet, net als alle apparaten uit klasse I volgens de juiste voorschriften zijn aangesloten.

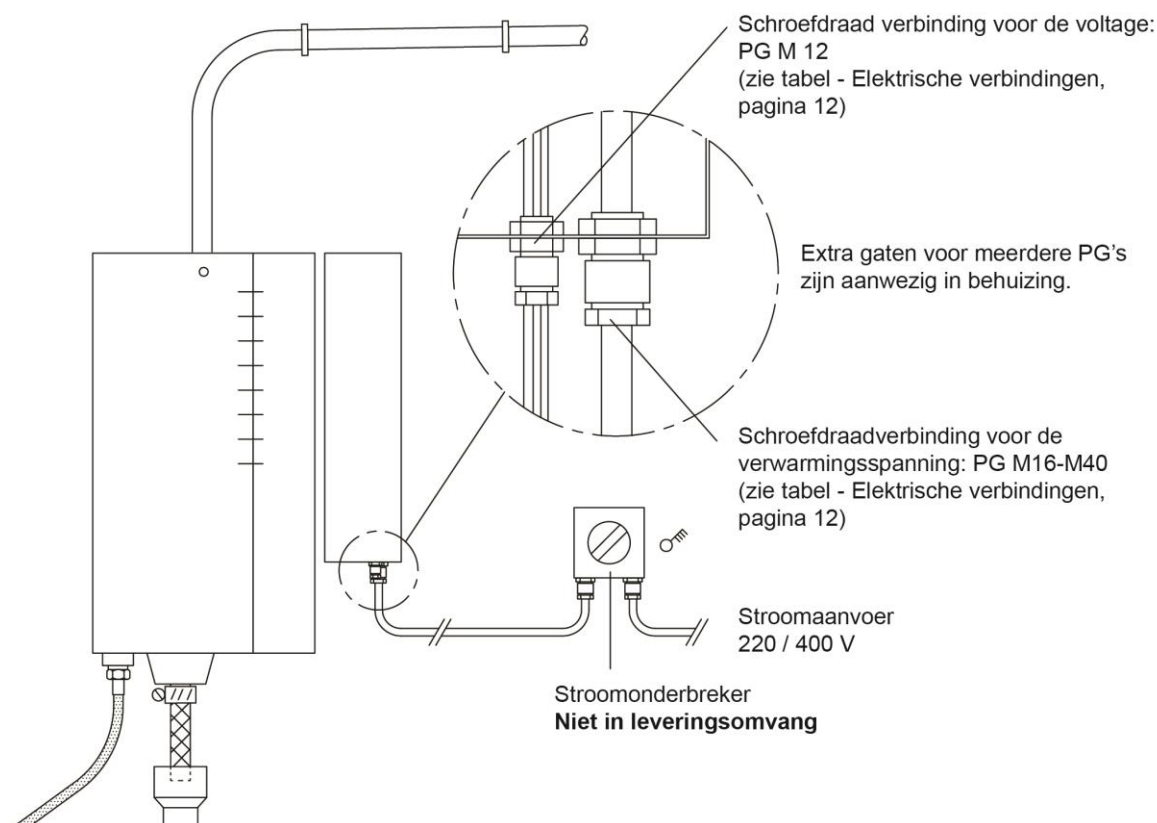
Het elektriciteits schema is bijgevoegd. Alle verbindingen moeten volgens dit schema worden gemaakt waarbij alle regionale en nationale voorschriften worden nageleefd.

Het werk mag alleen uitgevoerd worden door een daarvoor bevoegde elektricien.

Externe apparaten dienen op de daarvoor bestemde aardingspunten aangesloten te worden. Er zijn aardingspunten op de stoomgenerator, de stoominlaat en de Climate Control.

In het elektrisch schema is de maximale aansluitwaarde van externe componenten weergegeven. Deze waarden mogen niet worden overschreden.

Er mogen geen aanpassingen aan de originele bekabeling worden uitgevoerd. Externe componenten mogen alleen aan de daarvoor bestemde klemmen worden aangesloten.



Na de installatie van Elektronica, stoom en water dient er een elektronische test uitgevoerd te worden volgens de VDE0100T01 / EN60335-2-105 en de BGV A3 normen. Deze test moet gedocumenteerd worden.

Stuurspanning: De interne stuurspanning 230V wordt van de klemmen L2 en N genomen. De nul-leiding N, bij een 3-fase uitvoering, moet daarom extern worden aangesloten.

Elektrische aansluiting 3-400V, 50 Hz met nul (N) en aarde (PE). De aansluiting voor de verwarmingselementen moet via een schakelelement met contactpuntwijdte van minimaal 3mm plaatsvinden. Al naar gelang de aansluitwaarde moet de doorsnede van de stroomleiding als ook de afzekering door een vakman worden bepaald. Wij adviseren de klemaansluiting, enige dagen na ingebruikname te controleren en vast te draaien.

Een 2.5A of 6.3 A zekering op de elektronica, zekert de 230 V stroomvoorziening af.

Elektrische aansluitingen

Model	Vermogen kW	Klemmen mm2	Wartelmaat verwarmingsspanning	Wartelmaat stroom
4**	3	4	PG M16	PG M12
8**	6,1	4	PG M16	PG M12
15**	11,4	6	PG M25	PG M12
23**	17,5	10	PG M25	PG M12
32**	24,3	10	PG M40	PG M12
45**	34,2	16	PG M40	PG M12

=> Extra boringen zijn in de bodem van de behuizing aanwezig.

Geadviseerde externe zekeringen voor de verwarmingsspanning

Verwarmings-spanning V	Model					
	422	834	1534	2364	3264	4564
230	20A					
400		16A	25A	35A	50A	70A

Let op plaatselijke aansluit- en veiligheidsvoorschriften !

Elektrische verbindingswaarden

Cabinelicht	12V	AC	25W	Interne stoom generator
Geurdosering	14V	DC	75W	Interne stoom generator

Ingebouwde zekeringen:

Zekeringen zijn ingebouwd in de volgende circuits

Cabine verlichting 12 V : 6.3 A

Geurstofpomp 12 V: 2.5 A

Installatie

Reguleren van de stoomtemperatuur

De Cleo Basic stoomgeneratoren reguleren de temperatuur van de stoomcabine automatisch volgens de ingestelde temperatuur. De fabrieksinstelling staat op een ingestelde temperatuur van 45°C. De hoeveelheid stoom wordt voortdurend aangepast aan de energiebehoefte van de stoomcabine.

Dit verzekert een optimaal energieverbruik. De fabrieksinstellingen volstaan voor de meest voorkomende standaardsituaties.

De temperatuurregeling is ook uitgerust met instelbare parameters, die de werking volgens de gewenste eisen uitvoeren. De instelbare parameters zijn alleen bedoeld voor optimalisatie van het systeem en kunnen alleen ingesteld worden door een fabrikant. Zie ook de voorschriften over het instellen van parameters in deze handleiding. Bij het apparaat is een verbindingsdiagram geleverd. Alleen de originele sensor mag gebruikt worden als temperatuurmeter.

Werking licht in stand-by modus:

Is een van de stand-by functies "on-off", "noSb" of "30-45" voorgeprogrammeerd, dan kan de verlichting na het omzetten van het externe contact, vertraagd worden uitgeschakeld.

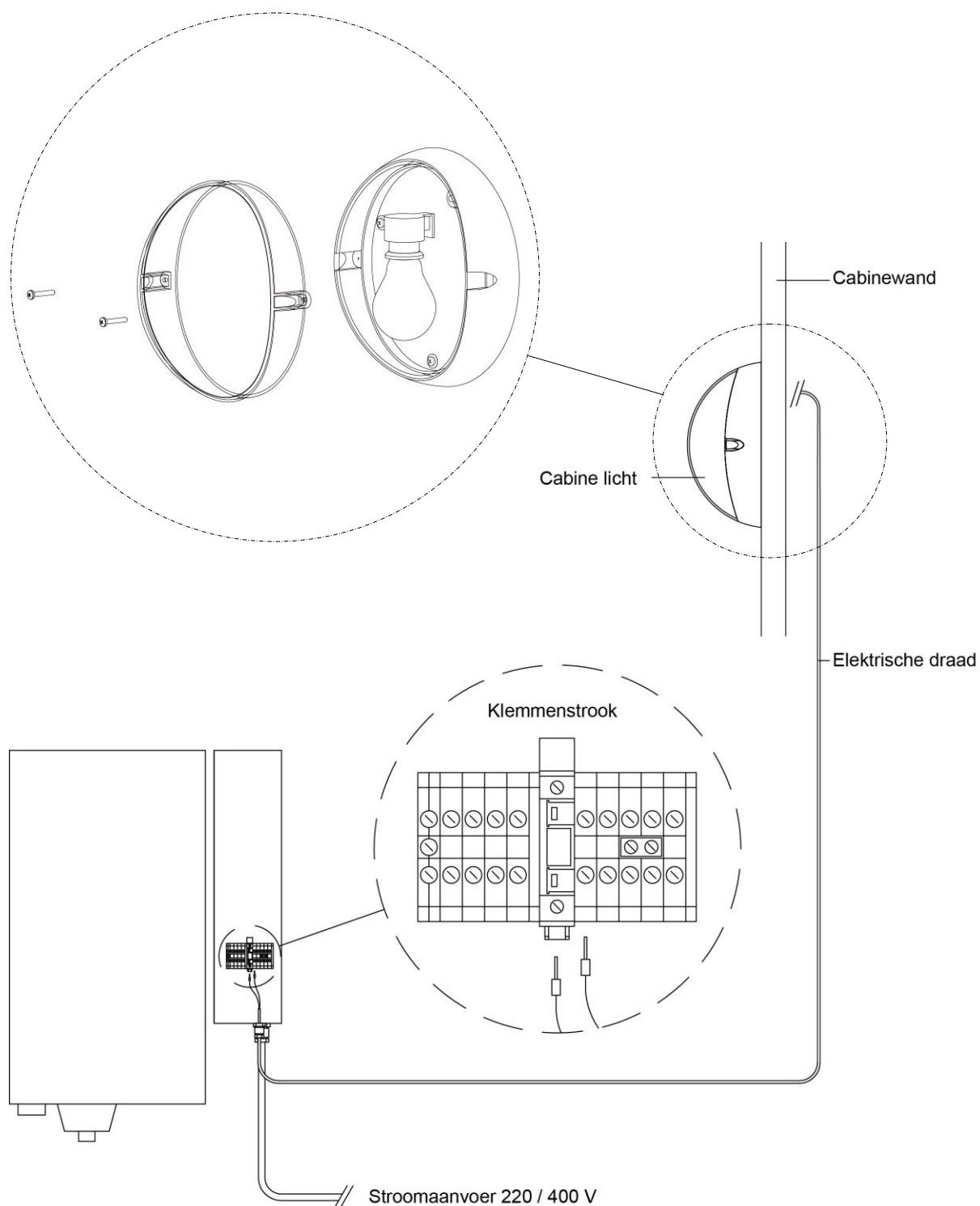
Deze vertraging kan met de functie "Lit.d" in het menu "Adjustments" als volgt worden geprogrammeerd.

- "oFF" = Het licht gaat zonder vertraging uit
- "1 to 600" = Het licht gaat vertraagd uit (vertraging 1 tot 600 seconden).
- "on" = Het licht is permanent ingeschakeld.

Opties

Cabineverlichting

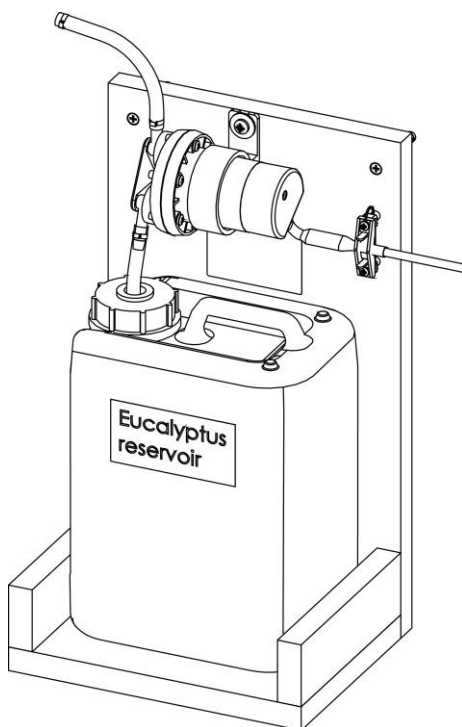
De standaard lengte van de aansluitkabel is 10 meter. Een verlenging van de kabel moet worden geïnstalleerd door een erkend elektricien. Onzorgvuldige installatie kan de juiste werking van de stoomgenerator belemmeren. Leg de kabel tussen de stoomgenerator en de cabineverlichting in een leiding of een kabelgoot.



Opties

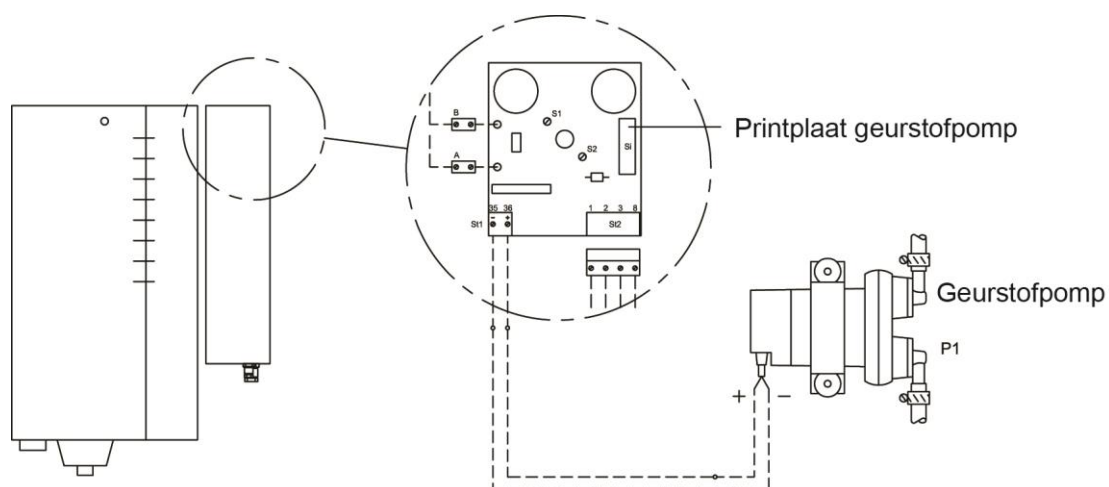
Geurstofpomp

Lees de bij de geurstofpomp geleverde handleiding voor de juiste manier van installeren. De standaard lengte van de aansluitkabel is 1,5 meter. Leg de kabel tussen de stoomgenerator en de geurstofpomp in een leiding of een kabelgoot.



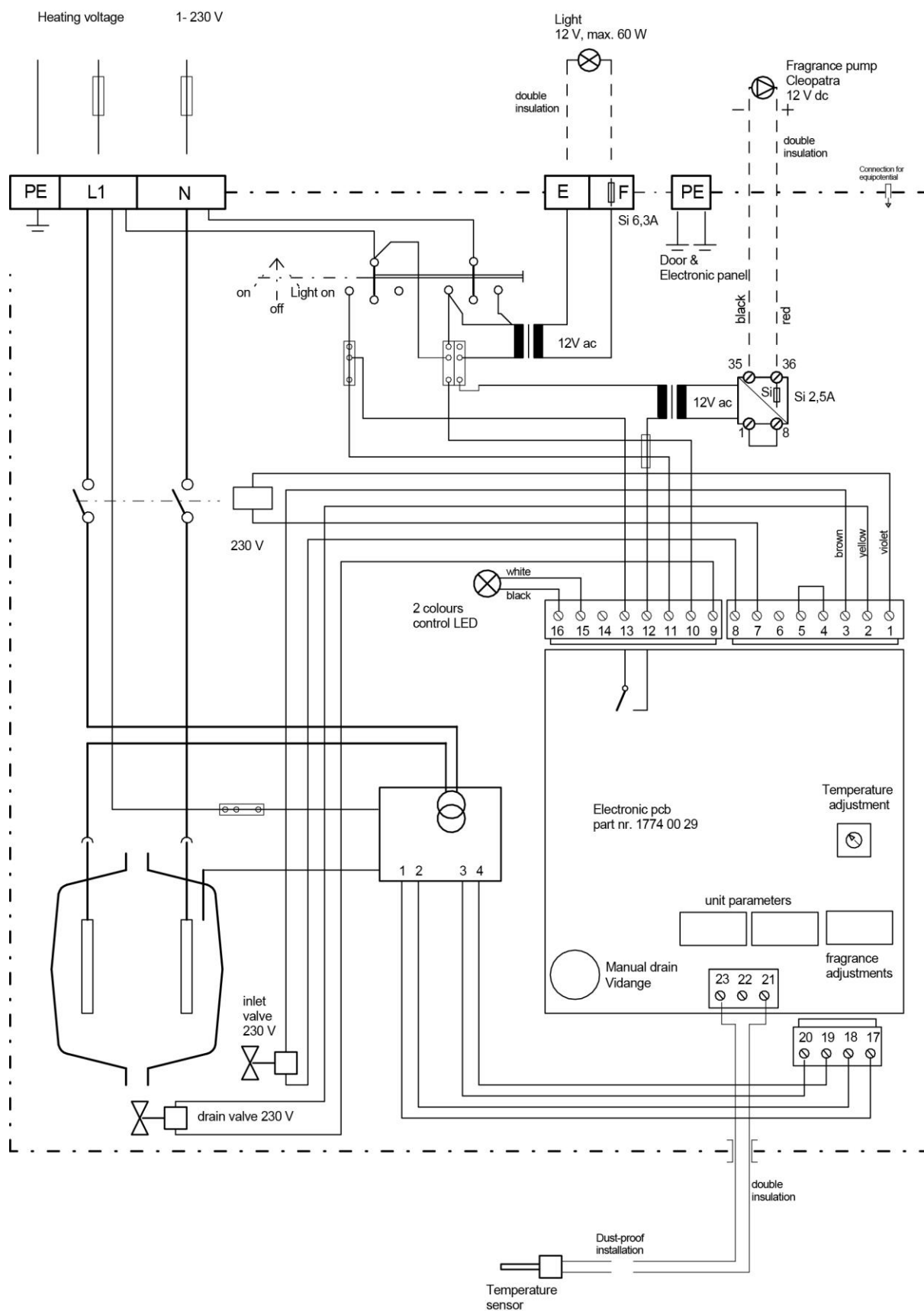
Sluit de Geurstofpomp met een elektriciteitskabel aan op de printplaat in de Cleo Basic. Zie de elektrische schema's voor een correcte aansluiting.

Er is een aansluiting voor de aardedraad aanwezig. Lokale en nationale voorschriften dienen te worden nageleefd.



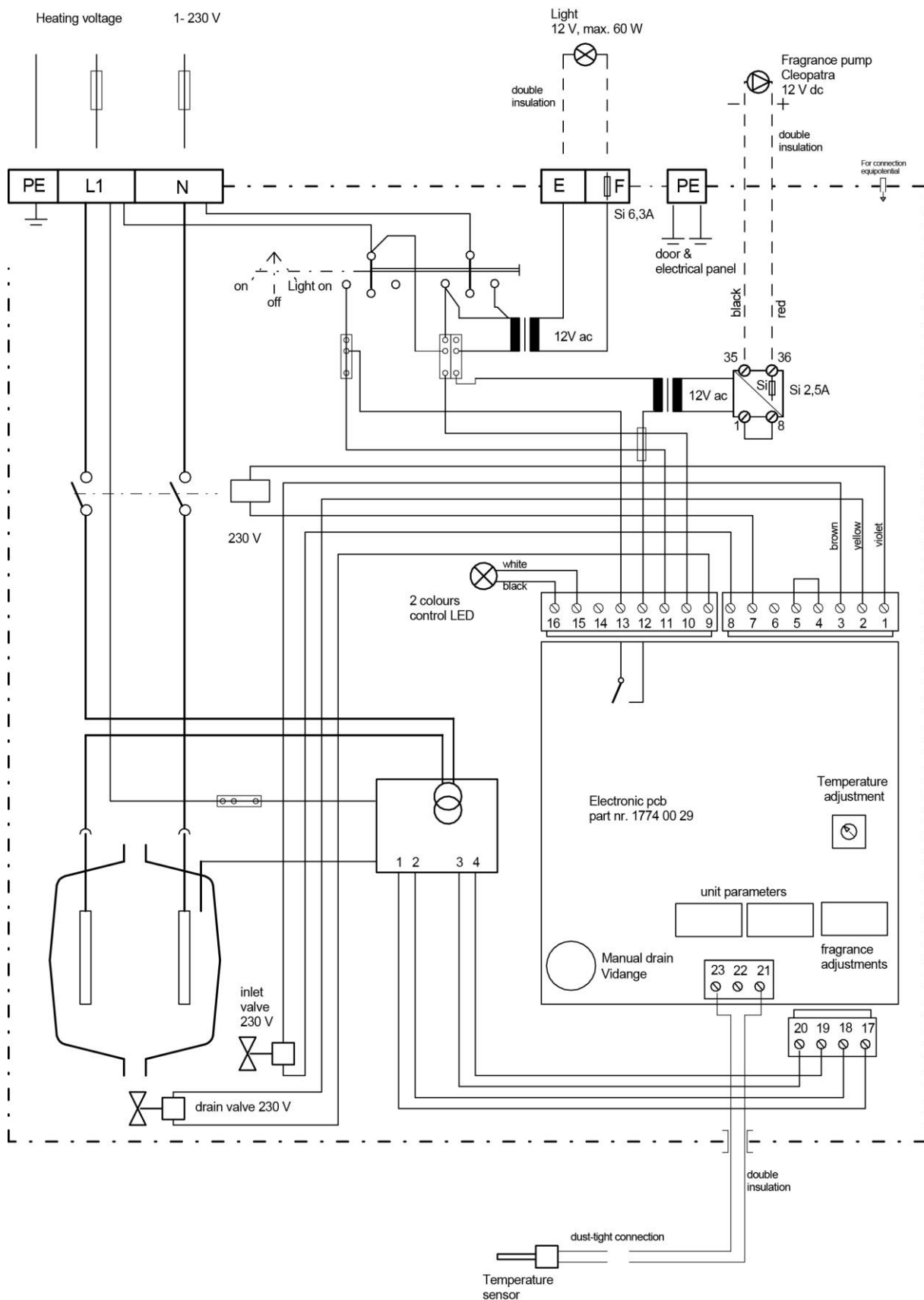
Elektrisch schema Cleo Basic 422

Alle werkzaamheden moeten volgens de plaatselijke voorschriften uitgevoerd worden



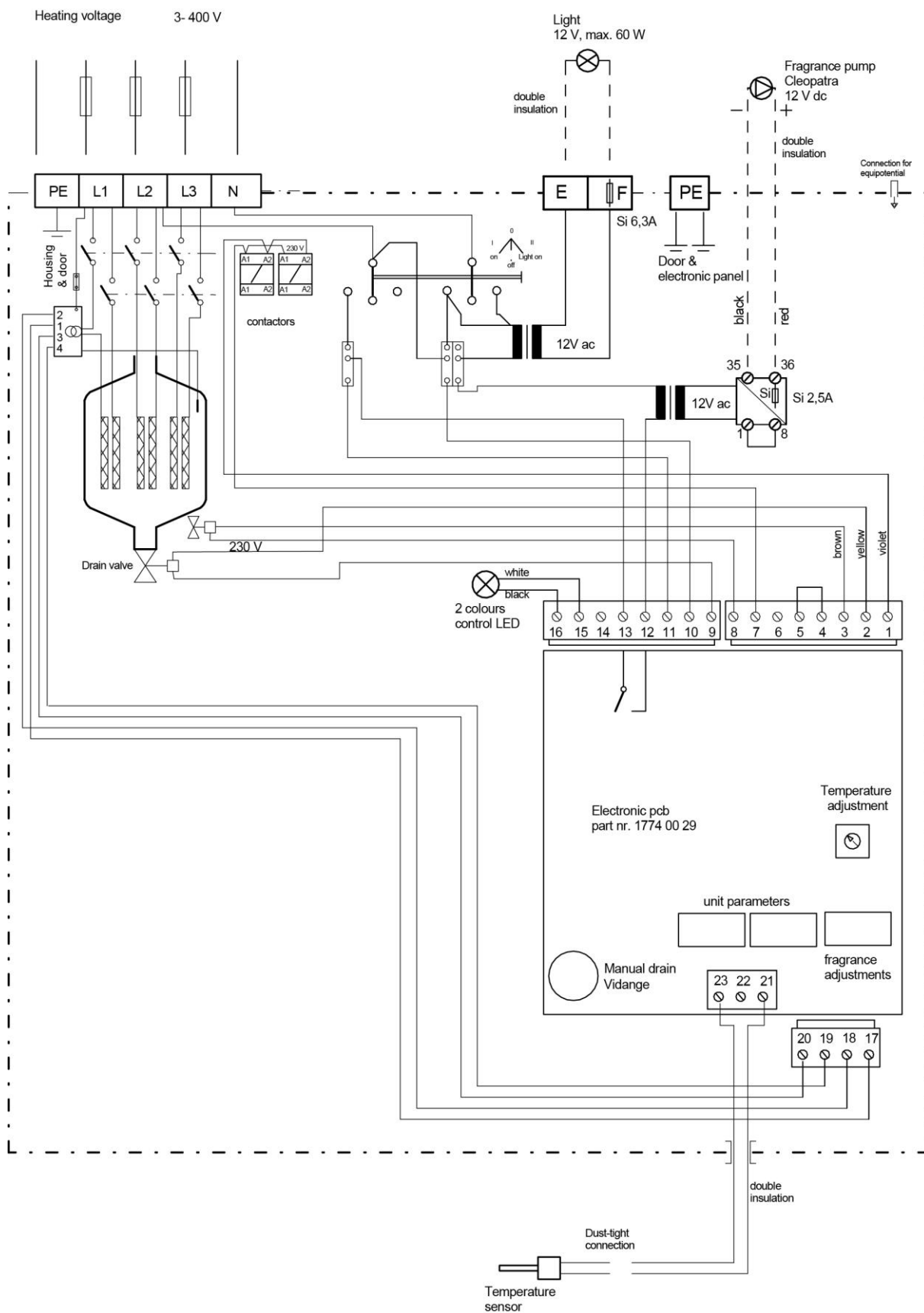
Elektrisch schema Cleo Basic 834 & 1534

Alle werkzaamheden moeten volgens de plaatselijke voorschriften uitgevoerd worden



Elektrisch schema Cleo Basic 2364 & 3264 & 4564

Alle werkzaamheden moeten volgens de plaatselijke voorschriften uitgevoerd worden



Inbedrijfstelling Vorbereidingen

Voer de inbedrijfstelling uit conform DIN VDE 0100 T560 en T610 en de in de handleiding opgenomen voorschriften.

Veiligheidsvoorschrift

De veiligheidsvoorschriften voor de eindgebruiker moeten bij de entree van de cabine in het zicht worden geplaatst.

Vorbereidingen voor het in bedrijf nemen

De watertoevoer, leidingen en slangen, wateruitlaat, stoomleiding en elektrische bedrading moeten door vakkundig personeel volgens de plaatselijke installatie- en veiligheidsvoorschriften en in overeenstemming met de schema's worden gemonteerd.

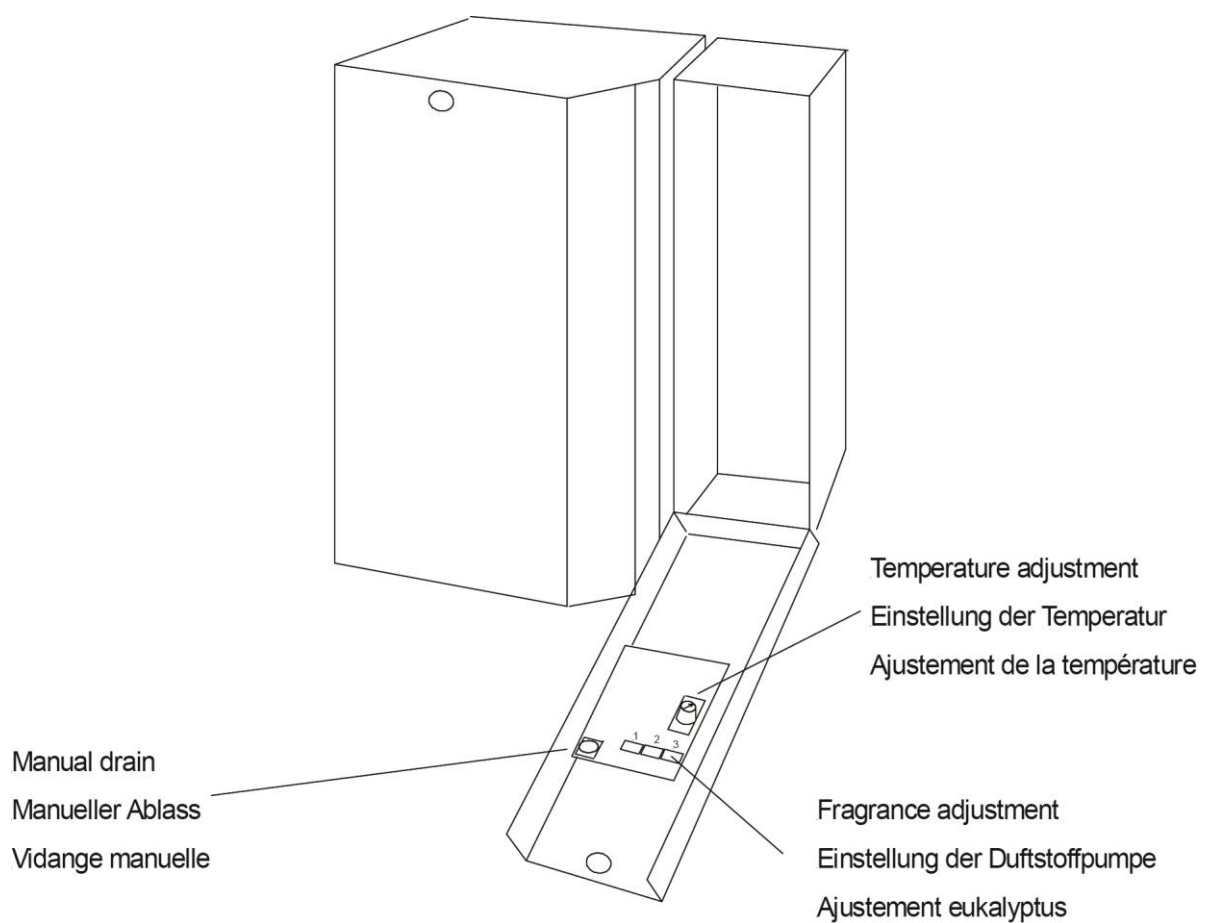
- Het apparaat moet correct worden aangesloten zoals in hoofdstuk 'Installatie' is omschreven.
- Open de aanvoerleiding en schakel de hoofdschakelaar in.

De stoomgenerator is nu gereed voor een door de gebruiker gekozen besturingsmanier.

Inbedrijfstelling

Temperatuur instellen

De temperatuur kan ingesteld worden tussen de 25 °C en 55°C op de geschaalde potentiometer op de Cleo Basic. De instelbare parameters zijn alleen bedoeld voor optimalisatie van het systeem en kunnen alleen ingesteld worden door een specialist. Draai de knop om de temperatuur in te stellen tegen de klok in voor een hogere temperatuur en met de klok mee voor lagere temperatuur.

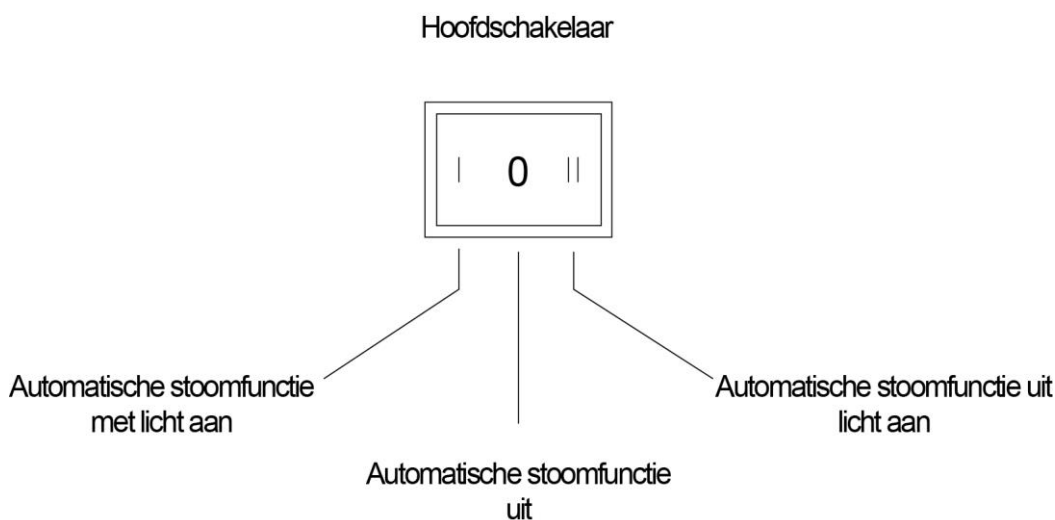


Stoomfunctie

Voordat de stoomfunctie gebruikt kan worden moeten de voorbereidende werkzaamheden van pagina 34 zijn uitgevoerd. Daarna kan de hoofdschakelaar worden ingesteld op "I" (aan).

De automatische stoomfunctie

Na het instellen van de stoomfunctie en temperatuur kan de stoomgenerator in gebruik worden genomen. Wanneer het automatische programma wordt opgestart, worden de leegloop- en vulklep geactiveerd en de cilinder gevuld. Wanneer het water de elektroden bereikt, begint de verwarmingsstroom het water te verhitten tot er stoom ontstaat. Afhankelijk van waterkwaliteit en de geleiding van het leidingwater wordt bij de eerste keer starten van een nieuwe cilinder een startfase doorlopen. Pas na enige tijd bereikt de generator de nominale capaciteit. Wanneer de startfase eenmaal doorlopen is, zal bij een volgende start de nominale capaciteit snel worden bereikt. Bij iedere nieuwe cilinder dient u met deze startfase rekening te houden.

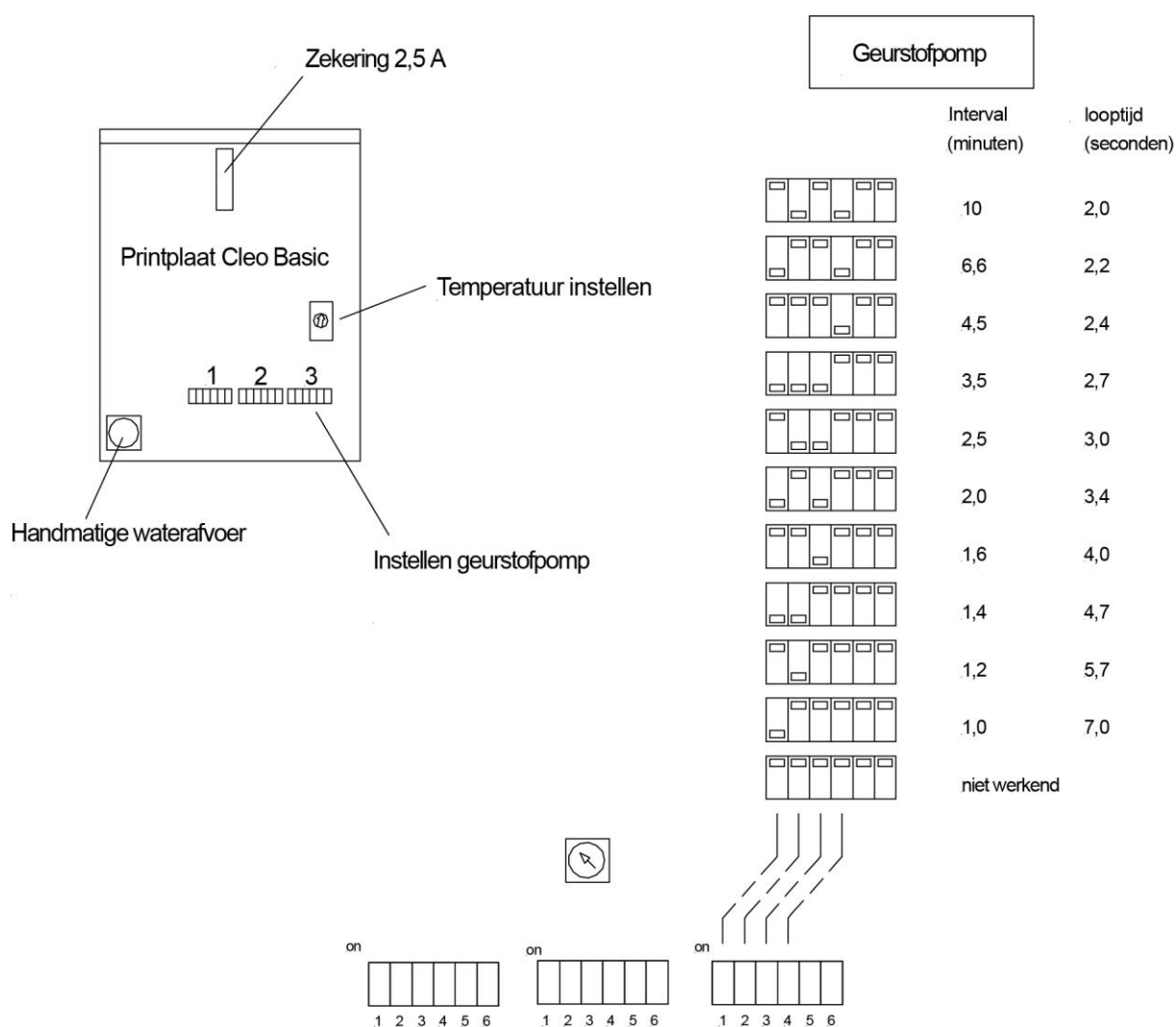


Inbedrijfstelling Opties

De geurstofpomp

De werking van de geurstofpomp kan door een codeerschakelaar met de hand bediend worden d.m.v. de elektronica in een grote variatie van pulsen en intervallen.

De geurstofpomp slaat automatisch aan op het moment dat de cabinettemperatuur 30°C heeft bereikt.



Onderhoud

Onderhoud



Schakel voorafgaand aan de werkzaamheden de voeding uit. Zet de werkschakelaar uit en draai de watertoevoer dicht.

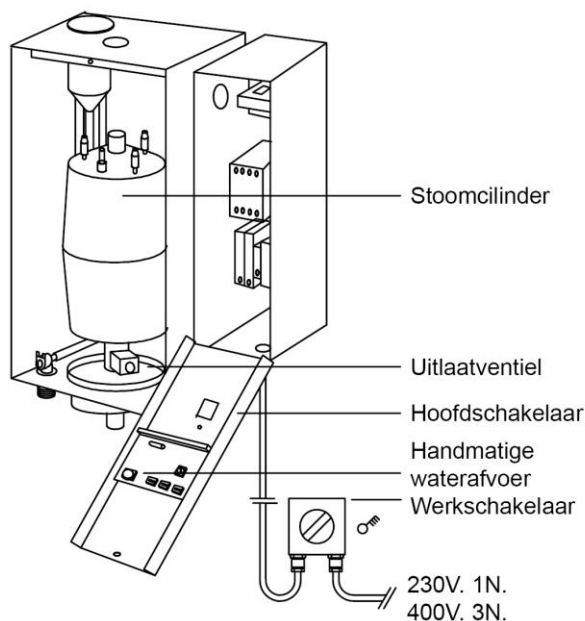


Gevaar voor hoge temperaturen. Gevaar voor verbranding. Wacht met de werkzaamheden tot de stoomgenerator afgekoeld is.

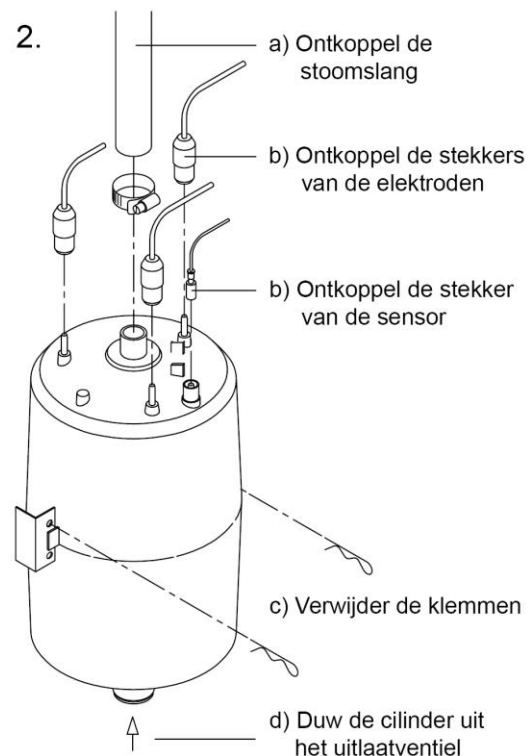


Stoomcilinder, afvoersystemen en stoomleidingen moet worden gecontroleerd op lekken en moeten, indien nodig, worden gereinigd of onderhouden. Gebruik een vochtige doek. Gebruik geen chemicaliën, zuren, azijn etc. bij het schoonmaken. Het gebruik van deze producten kan leiden tot schuimvorming in de cilinder en kan een negatieve invloed op de juiste werking.

1.



2.



Verwijderen van de stoomcilinder:

1. Gebruik de handmatige waterafvoer om de cilinder leeg te laten lopen: Zet de stroom aan door de hoofdschakelaar op "I" te zetten. Druk op de handmatige waterafvoer knop. Wacht tot de cilinder helemaal is leeggelopen. Druk op de handmatige waterafvoer knop om het uitlaatventiel af te sluiten. Schakel de voeding uit door de hoofdschakelaar op "O" te zetten.
2. a) Ontkoppel de stoomslang
b) Ontkoppel de stekker van de sensor en de stekkers van de elektroden van de cilinder.
* Kijk op pagina 41 voor stoom generator type specifieke stekker combinaties.
c) Verwijder de klemmen aan de zijkant van de cilinder.
d) Duw de cilinder uit het uitlaatventiel.

Het schoonmaken van de cilinder:

Verwijder het filter en spoel deze schoon met water. Spoel de cilinder schoon met water en zorg dat er geen los gruis achterblijft. Gebruik schoon water. De aanslag op de elektroden moet niet worden verwijderd.

Het (terug) plaatsen van een cilinder:

Positioneer de O-ring van het uitlaatventiel op de juiste positie. De O-ring moet in goede staat verkeren. Bevochtig de O-ring pakkingen voor het plaatsen van de cilinder. Gebruik hiervoor water en geen smeermiddel of vet.

Herhaal de stappen op pagina 40 in omgekeerde volgorde:

d) Plaats de nieuwe cilinder in het uitlaatventiel.

c) Zet de klemmen terug om de cilinder te fixeren.

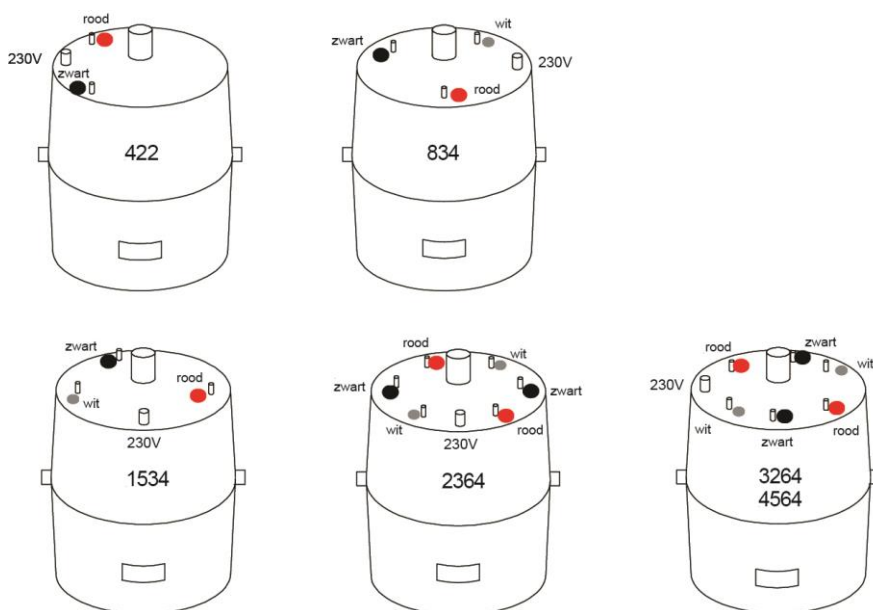
b) Sluit de stekker van de sensor en de stekkers van de elektroden aan.

* Kijk op de onderstaande afbeelding voor stoom generator type specifieke stekker combinaties.

a) Sluit de stoomslang aan met een slangklem.

Schakel de stroom aan. Voer een test met stoom uit. Controleer alle afdichtingen en controleer het functioneren van de stoomcilinder. Maak een aantekening van de vervanging stoomcilinder.

Stoomgenerator type specifieke stekker combinaties:



Onderhoud

Schoonmaken of vervangen van het uitlaatventiel



Schakel voorafgaand aan de werkzaamheden de voeding uit. Zet de werkschakelaar uit en draai de watertoevoer dicht.



Gevaar voor hoge temperaturen. Gevaar voor verbranding. Wacht met de werkzaamheden tot de stoomgenerator afgekoeld is.



Stoomcilinder, afvoersystemen en stoomleidingen moet worden gecontroleerd op lekken en moeten, indien nodig, worden gereinigd of onderhouden. Gebruik een vochtige doek. Gebruik geen chemicaliën, zuren, azijn etc. bij het schoonmaken. Het gebruik van deze producten kan leiden tot schuimvorming in de cilinder en kan een negatieve invloed op de juiste werking.

Het uitlaatventiel

Het uitlaatventiel is uitgerust met een filter. Het filter moet schoongehouden worden om water ongehinderd te laten stromen.

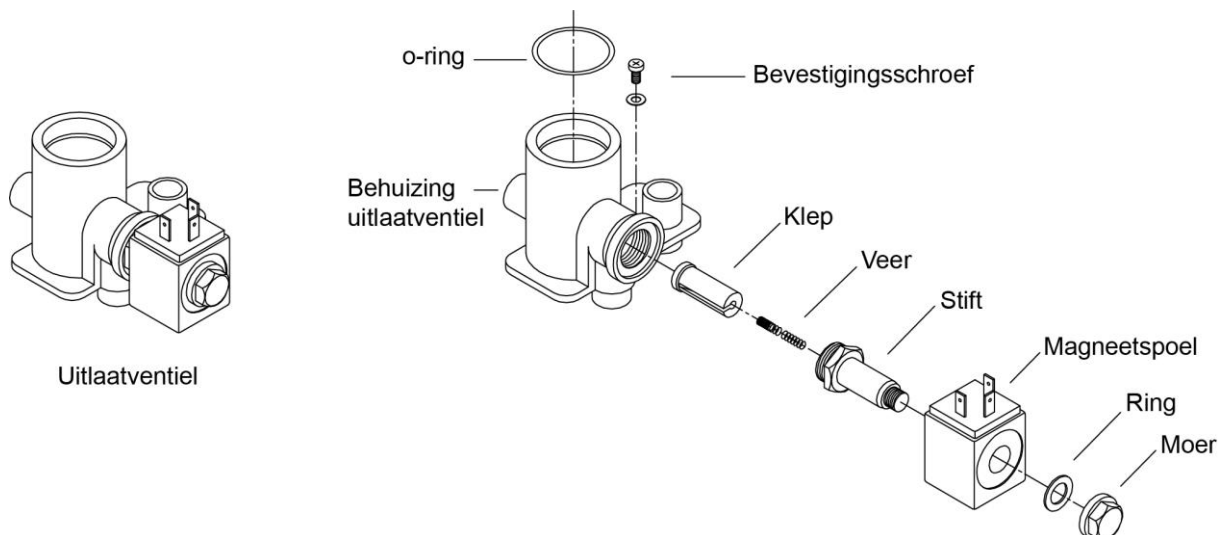
Schoonmaken van het uitlaatventiel:

Het uitlaatventiel en de afvoerwatergoot kunnen worden verwijderd nadat de bevestigingsschroeven zijn losgedraaid. Schroef de magneetspoel los en reinig alle onderdelen. Spoel de waterafvoerleiding grondig schoon. Controleer stoom- en condensaatlangen en vervang ze zo nodig. Controleer of de schroeven van de slangklemmen goed zijn vastgedraaid.

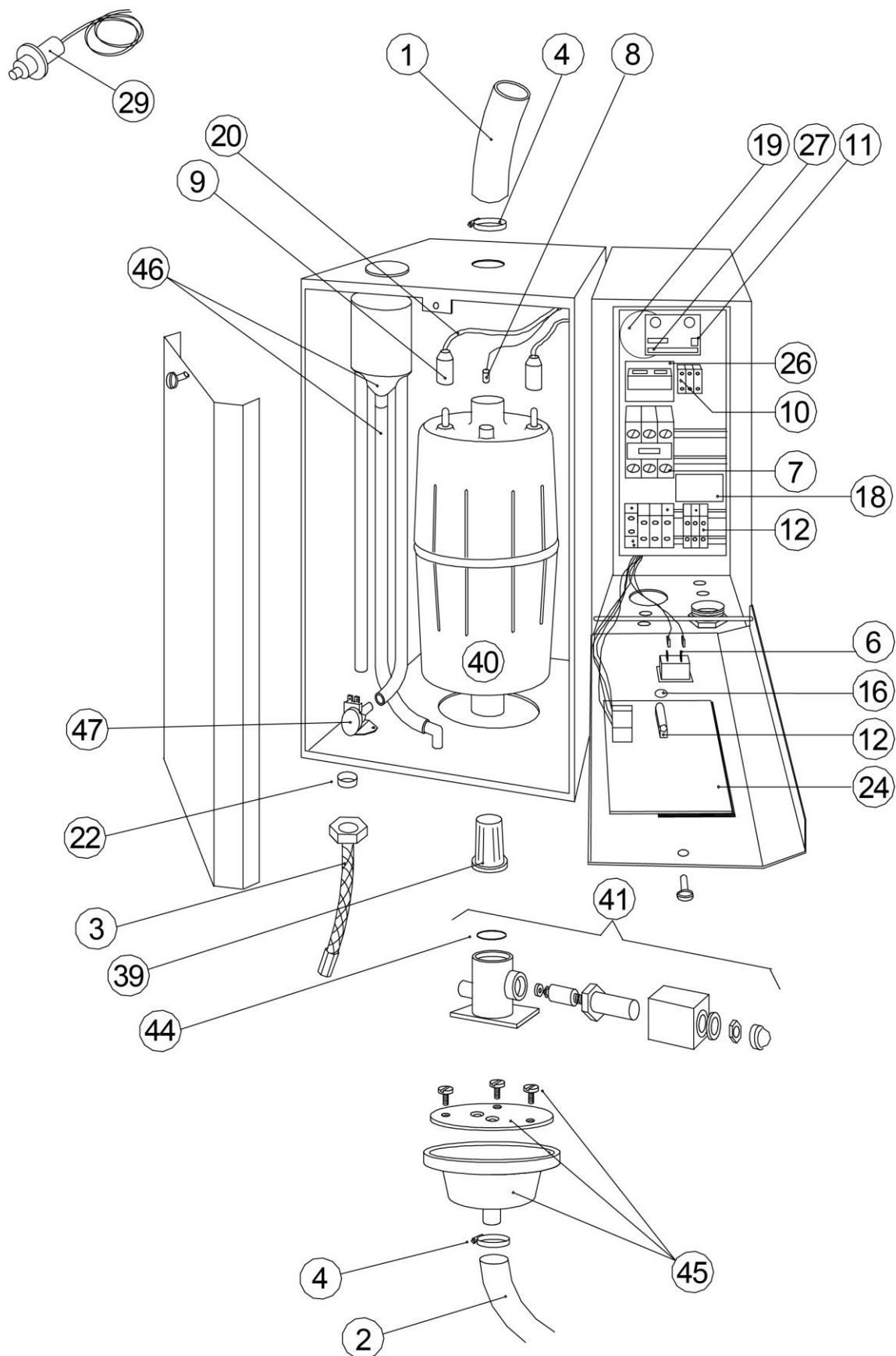
Vervangen van het uitlaatventiel:

Positioneer de O-ring van het uitlaatventiel op de juiste positie. De O-ring moet in goede staat verkeren. Bevochtig de O-ring pakkingen voor het plaatsen van de cilinder. Gebruik hiervoor water en geen smeermiddel of vet.

- Schroef de bevestigingsschroeven los.
- Ontkoppel de waterslang.
- Koppel de waterslang met de slangklem aan het nieuwe uitlaatventiel.
- Positioneer het uitlaatventiel en schroef vast met 2 schroeven.
- Plaats de cilinder in het ventiel en zorg dat alles goed aangesloten is.
- Zet de voeding aan en voer een test met stoom uit. Controleer alle afdichtingen en controleer het functioneren van het uitlaatventiel.



Onderhoud Service onderdelen



Onderhoud Service onderdelen

Pos.	Rubriek	Omschrijving	Art.Nr.
1A	CleoB&T	Stoomslang 22/29 mm tbv 3 - 6,1 kW, per meter	19568222
1B	CleoB&T	Stoomslang 35/43 mm vanaf 11,4 kW, per meter	19568235
2	CleoB&T	Afvoerslang 22/28 0,5 m.	19560300
3	CleoB&T	Waterinlaatslang	19566459
4A	CleoB&T	Slangklem 20-32 mm	19516113
4B	CleoB&T	Slangklem 32-50 mm	19516114
5	CleoT	Hoofdschakelaar aan/uit CleoTotal	19585600
6	CleoB	Hoofdschakelaar aan/uit CleoBasic	19585601
7	CleoB&T	Switch 3RT	19585602
8	CleoB&T	Plug waterniveau sensor	19585603
9	CleoB&T	Electrode plug	19566453
10	CleoB&T	Zekering 1,6A	19585605
11	CleoB&T	Zekering 2,5A	19503006
12	CleoB&T	Zekering 6,3A	19585606
16	CleoB	2-kleuren led v. easy	19585607
18	CleoT	Transformator 230/24V 36VA	19585608
19	CleoB&T	Transformator 230/12V S/L	19585609
20A	CleoB&T	Kabelboom voor electrodestekker 422	19585610
20B	CleoB&T	Kabelboom voor electrodestekker 434, 832, 834	19585611
20C	CleoB&T	Kabelboom voor electrodestekker 1562, 2364	19585612
20D	CleoB&T	Kabelboom voor electrodestekker 1534	19585613
20E	CleoB&T	Kabelboom voor electrodestekker 2362	19585614
20F	CleoB&T	Kabelboom voor electrodestekker 3262, 4564	19585615
20G	CleoB&T	Kabelboom voor electrodestekker 3264	19585616
21	CleoT	Voedingsprint (links)	19585617
22	CleoT	Relais print	19585618
23	CleoT	Processorprint - Bedieningsprint	19585619
24	CleoB	Processorprint - Bedieningsprint	19585620
26	CleoB&T	Meetspoel Cleo-Total en Cleo Basic	19585643
27	CleoB&T	Gelijkrichter 1 geurstofpomp	19585622
28	CleoT	Gelijkrichter 3 geurstofpompen	19585623
29	CleoB&T	Temperatuurvoeler	19582210
39	CleoB&T	Zeef t.b.v. uitlaat cilinder	19585625
40A	CleoB&T	Stoomcilinder 3 kW - 230 V (422)	19551714
40B	CleoB&T	Stoomcilinder 6,1 kW - 400 V (834)	19551717
40C	CleoB&T	Stoomcilinder 11,4 kW - 400 V (1534)	19551719
40D	CleoB&T	Stoomcilinder 17,5 kW - 400 V (2364)	19551721
40E	CleoB&T	Stoomcilinder 24,3 kW - 400 V (3264)	19551723
40F	CleoB&T	Stoomcilinder 34,2 kW - 400 V (4564)	19551724
41	CleoB&T	Uitlaatventiel compleet	19585632
44	CleoB&T	O-Ring t.b.v. uitlaatventielhuis (10 st.)	19585639
45	CleoB&T	Wateraflaatbeker horizontaal	19585633
46A	CleoB&T	Vulbeker incl slang (422/432/432)	30941910
46B	CleoB&T	Vulbeker incl slang (832/834)	30941911
46C	CleoB&T	Vulbeker incl slang (1532/1534/2364)	30941912
46D	CleoB&T	Vulbeker incl slang (3264/4564)	30941913
47A	CleoB&T	Inlaatventiel geel, 3 kW	19585634
47B	CleoB&T	Inlaatventiel groen, 6 kW	19585635
47C	CleoB&T	Inlaatventiel rood, 11/17 kW	19585636
47D	CleoB&T	Inlaatventiel wit, 23/34 kW	19585637
48	CleoT	Afstandsbediening	19583010
49	CleoT	Kabel t.b.v. afstandsbediening	19511110

Handleiding voor de eindgebruiker

veiligheidsmaatregelen



Zonder toezicht en zonder instructies wordt het gebruik van de cabine voor de volgende personen afgeraden:

- Kinderen
- Volwassenen met een psychische, mentale en / of zintuiglijke beperkingen.
- Personen die niet geïnstrueerd zijn in het veilig gebruik van de stoomcabine.
- Personen onder invloed van alcohol of drugs.

Verwijder make-up voor het gebruik van de stoomcabine



Het meebrengen van elektronische apparatuur in de cabine wordt ten strengste afgeraden!



Gevaar voor hoge temperaturen

De stoom inlaat en haar naaste omgeving zijn heet. Niet aanraken i.v.m. verbrandingsgevaar. Rechtstreeks contact met de hete damp kan gevaar voor brandwonden veroorzaken. Zorg ervoor dat het etiket 'Gevaar voor hoge temperaturen' wordt aangebracht op de stoominlaat glazen afdekplaat.



Gevaar voor uitglijden

Vloeren en oppervlakten kunnen glad zijn als het nat is.



Lees de instructies goed voordat u de stoomcabine gebruikt!

Maximum verblijf in de stoomcabine: 20 min (max 3 sessies met een pauze van 20 minuten tussen elke sessie om af te koelen.)

Vochtigheid in de stoomcabine: 100%

Maximale temperatuur in de stoomcabine: 60 °C

Algemeen gebruik

Tips voor het gebruik:

- Mensen met een beperking mogen alleen gebruik maken van de stoomcabine onder toezicht en met extreme voorzichtigheid.
- Neem eerst contact op met uw arts als u gezondheidsproblemen heeft.
- De deur opent naar de buitenkant van de cabine. De deur naar binnen duwen kan leiden tot beschadiging van de deur of de scharnieren.
- Kinderen mogen de generator alleen onder toezicht gebruiken, gebeurt dit niet, valt dit onder onjuist gebruik.
- Gebruik alleen essentiële olie die is geregistreerd bij Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA).

Voorbeelden hoe niet te gebruiken

- De Cleo Basic stoomgenerator mag niet worden gebruikt in openbare ruimtes.
- Kinderen mogen niet zonder toezicht in de stoomdouche cabine worden gelaten.



Gevaar voor hoge temperaturen!

De stoom inlaat en haar naaste omgeving zijn heet.



Niet klimmen met hulpmiddelen in de cabine.

Klimmen met hulpmiddelen kan leiden tot gevaarlijke situaties en schade aan de cabine.

Handleiding voor de eindgebruiker

Operationele berichten

De Cleo Basic stoom generator zijn uitgerust met 2 kleuren LED op het paneel.
De LED rapporteert de werking als volgt:

LED groen	> Stoomfunctie
LED knipperend groen	> Signaal voor cilinder onderhoud
LED rood-rood-rood, rood-rood-rood	> Maximum waterniveau bereikt in de cilinder
LED knipperend rood	> De watertoevoer is onderbroken (generator schakelt automatisch uit)
LED rood	> Overstroom gedetecteerd (generator schakelt automatisch uit)
LED rood-groen-rood-groen	> De waterafvoer is handmatig opengezet
LED rood-rood-groen, rood-rood-groen	> De temperatuursensor is niet aangesloten of de verbinding is onderbroken (generator schakelt automatisch uit)

Alle onderhoudsberichten en werkzaamheden moeten worden gedocumenteerd.

Conformiteitsverklaring

EG-conformiteitsverklaring conform de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU

Cleopatra B.V.
Handelsweg 45
1525 RG Westknollendam, Holland

verklaart hierbij dat de volgende beschreven whirlpools in onze geleverde uitvoering voldoen aan de juiste elementaire veiligheids- en gezondheidseis van de EG-richtlijnen op basis van zijn ontwerp en het type, zoals in omloop gebracht door ons. In geval van aanpassing van het product, niet met ons overeengekomen, zal deze verklaring zijn geldigheid verliezen.

Product: **Multifunctionele stoomcabine**
Bedoeld gebruik: **Persoonlijke hygiëne**
Systeem van het conformiteitscertificaat: **4**
Modellen: **Cleopatra „Proline Square”**

Eigenschappen:	Model	Stoomcabine afmetingen [LxB mm]:		
	1-3	1674/2492/3242x2086	Art. Nr. 21039000	optioneel met E1-E7
	4-6	1674/2492/3242x2336	Art. Nr. 21093000	optioneel met E1-E7
	7+8	2492/3242x2436	Art. Nr. 21093000	optioneel met E1-E7
	9+10	2492/3242x3186	Art. Nr. 21093000	optioneel met E1-E7
	11+12	2492/3242x3436	Art. Nr. 21093000	optioneel met E1-E7

E1 = Stoomgenerator model Cleo Basic:

230V 1N AC, 50Hz, max. 3 kW,
max. 13A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

400V 3N AC, 50Hz, max. 6,1 kW,
max. 8,8A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

400V 3N AC, 50Hz, max. 11,4 kW
max. 16,5A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

400V 3N AC, 50Hz, max. 17,5 kW, max.
25,3A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

400V 3N AC, 50Hz, max. 24,3 kW, max.
35,1A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

400V 3N AC, 50Hz, max. 34,2 kW, max.
49,4A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

E2 = Stoomgenerator model Cleo Total:

230V 1N AC, 50Hz, max. 3 kW,
max. 13A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

400V 3N AC, 50Hz, max. 6,1 kW,
max. 8,8A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

400V 3N AC, 50Hz, max. 11,4 kW,
max. 16,5A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

400V 3N AC, 50Hz, max. 17,5 kW, max.
25,3A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

400V 3N AC, 50Hz, max. 24,3 kW, max.
35,1A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

400V 3N AC, 50Hz, max. 34,2 kW, max.
49,4A, IPX4 (inside)/
IP20 (outside), Class I, max.1,0MPa(10bar),
max. 176°F(80°C)

CLEOPATRA
world of wellness

CLEOPATRA
world of wellness

EG-conformiteitsverklaring conform de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU

-2-

E3 = Verlichting:	12VAC 50Hz, SELV, 25W, IP66, Class II
E4 = Plafond luidspreker:	18VAC, SELV, 60W, 4 Ohm, IP65 (front side)
E5 = Geurstofpomp:	12VDC SELV), 15W, 1,5A, IPX5, Class III, max. 2L/min, S3 25% 15s/45s
E6 = Turbo Stoom:	230VAC, 50Hz, 64W, IPX2, Class I
E7 = Climate Control:	230VAC, 50Hz, 40W, IPX5, Class I

Van toepassing zijnde
EG-richtlijnen:

- (1) Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- (2) EMV-Richtlijn (EMC) 2014/30/EU
- (3) Verordening bouwproducten 305/2011/EU

Van toepassing zijnde
Europese normen:

- (1) DIN EN 60335-2-98:2002 + A1:2004 + A2:2008
- (1) DIN EN 60335-1:2010
- (2) DIN EN 61000-6-2:2006-03
- (2) DIN EN 61000-6-3:2011-09
- (2) DIN EN 62233:2008-11
- (2) DIN EN 60335-1:2012-10 delen 19.11.4.1 – 19.11.4.7

Test laboratorium: Type onderzoek door TÜV Product Service GmbH
Daimlerstr. 40
D-60314 Frankfurt

Datum / Akkoord Handtekening: Westknollendam, 22 September 2015

Titel van ondertekenaar: Marcel Mol
(Geschäftsführer Cleopatra)

CLEOPATRA
world of wellness

CLEOPATRA
world of wellness

Montage en installatiehandleiding Proline Square.
Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen en printing-gerelateerde kleurafwijkingen aan te passen.
Item no. 90257601. Geprint in Nederland.
05-2015

Cleopatra B.V. · Handelsweg 45 · 1525 RG · Westknollendam
Phone: +31 75-647 82 00 · Fax: +31 75-647 85 00 · info@cleopatra.nl ·
www.cleopatra.nl